

利阿賀拿

封面故事：

到聖殿去，
第14頁

值得七年的等待，第29頁

我的哥哥不去教會，第F12頁

2007年10月
利阿賀拿 00790 265

耶穌基督後期聖徒教會正式授權之國際雜誌中文版

總會會長團：興格萊戈登、孟蓀多馬、傅士德雅各
十二使徒定額組：潘培道、貝利多馬、納爾遜羅素、鄒克司達林、培勒羅素、胡適令約瑟、司考德李察、海爾斯羅拔、賀倫傑佛、艾寧亨利、鄒希輝迪特、貝納大衛

總編輯：簡森傑伊

顧問：戈曼蓋瑞、菊地良彥、倫德傑瑞、沈尉道格拉斯

總監：費雪大衛

編輯主任：卡夫維克

資深編輯：希勒賴理

圖像主任：洛伯亞倫

主編：強生法蘭

助理主編：葛林伍珍妮佛

副編輯：卡爾萊恩、奧申亞當

助理編輯：巴瑞特蘇珊

編輯人員：班克莉絲緹、古柏琳達、愛德華大衛、高恩特藍尼、卡斯頓凱莉、梅羅梅麗莎、莫里斯米迦勒、奧笛克莎莉、保勒萊蒂、波森薇安、羅慕義理查、羅絲珍妮佛、席爾丹、多馬珍妮、凡帝柏格保羅、霍德萊莉、韋伯金柏莉

資深秘書：狄肯森莫妮卡

行銷經理：希勒賴理

美術總監：川崎正仁

美編主任：坎本史考特

出版經理：彼德斯珍安

設計及出版人員：艾瑞尤卡里、歐尼柯列特、畢恩布特妮、布朗豪德、布德萊莉、柴德多馬、柯丁森雷金納德、豪德凱薩琳、強森艾立克、柯比丹妮絲、皮克頓藍迪

印刷主任：塞威克查格

發行主任：彭蘇蘭迪

美加以外地區，請洽當地發行中心訂閱中文利阿賀拿

利阿賀拿編輯委員會：

翻譯主任：陳新寧

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：馮卓健、劉文強

發行者：耶穌基督後期聖徒教會

承印者：總會鹽湖城印刷中心

電話：801-240-5345

投稿或有任何疑問請來函寄至 Liahona, Room 2420, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-3220, USA; 或以電子郵件寄至 liahona@ldschurch.org。

利阿賀拿 (本詞出自摩門經，其意為「羅盤」或「導向器」) 以下列語言發行：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、海地文、北印度文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、錫蘭文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、坦米爾文、特魯谷文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文 (發行期數依語言之不同而有別)。

Intellectual Reserve, Inc. ©2007 版權所有

美國印行

利阿賀拿雜誌的文與圖可獲印供教會及家庭作為輔助資料或於非商業用途時使用。圖片說明處若載有限制字樣，則不得複印。若有任何版權問題請洽：Intellectual Property Office, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, USA; 電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。您可透過網際網路閱讀多種語言版本之利阿賀拿，請至網站 www.lds.org 點選，英文請點選 Gospel Library，其他語言請點選世界地圖。

For Readers in the United States and Canada:

October 2007 No. 5. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431) POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

● 如有破損、缺頁，請寄回更換。

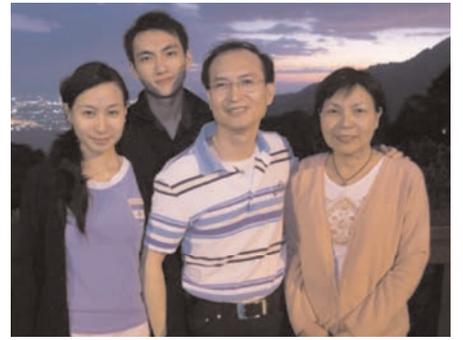
地址：10642 台北市大安區金華街183巷5號B1。

電話：(02) 2192-4974

利阿賀拿，2007年10月

特稿

- 2 總會會長團信息：他們指明了當依循的路 孟蓀多馬會長
- 8 在寺廟林立之地，使人心轉向奧申亞當
- 14 到聖殿去 潘培道會長
- 25 探訪教導信息：為主第二次來臨作準備，以成為神手中工具
- 26 讀寫能力改善人生
- 32 鞏固自己：與總會女青年會長團一席談
- 40 幫助受同性戀傾向困擾的人 賀倫傑佛瑞長老
- 44 後期聖徒的心聲
吉伯特伯父的記憶 別瑞班以斯帖
教堂接送情 拜爾史蒂芬
誰使我回頭？ 福瑞羅西洛希鐸
跟家庭教師一起作禱告 史東萊蒂
- 48 讀者來函



8 在寺廟林立之地，使人心轉向

封面

封面：傅查度洛端妮攝，人物由模特兒擔任。封底：左起順時鐘方向：韓國首爾聖殿，何曼弗依德攝；丹麥哥本哈根聖殿與天使摩羅乃，戴蒙克瑞攝；迦納阿克拉聖殿，柴茲諾曼攝；華盛頓特區聖殿，斯密克麗斯汀娜攝。

朋友封面

柯拉普史提夫繪。

家人家庭晚會建議

這些教學建議可供您於課堂及家中使用，不妨加以修改以符合家人及班員的需要。

「到聖殿去」，第14頁：根據本文內容列出聖殿裡執行的各種教儀，並討論聖殿崇拜的祝福。分享你的看法，談談如何準備去聖殿。

「持守到最初」，第29頁：

製作家人喜愛的點心。把它端出來，讓家人能看得到，也聞得到香味。告訴家人，他們可能很想馬上吃到，可是卻必須等一等。分享馬利亞的故事。用等待吃到喜愛的點心這件事，來比喻馬利亞必須等待才能接受洗禮及證實。

「鞏固自己」，第32頁：提前一個星期邀請每位家人，





29 持守到最初

青年園地

- 19 對先知的見證
柯斯達克勞迪奧長老
- 22 答問篇：有天我讀到尼腓一書7：12，說只要我們運用對主的信心，主就能為我們做一切的事情。我們如何運用對主的信心呢？
- 29 持守到最初
卡尼瓦馬利亞
- 38 不凡的書本，不凡的答案
崔特佛彥圭果
- 49 海報：世上的平安

19 對先知的見證



朋友：兒童園地

- F2 來傾聽先知的聲音：空無一物的推車
傅士德雅各會長
- F4 分享時間：你們的快樂將是多麼大啊
瑞克斯伊利莎白
- F6 甘賓塞會長的小故事：克服挑戰
- F8 與朋友談：神的榮耀是智能 貝納大衛長老
- F10 歌曲：家 麥納卡洛琳及戴利紐威爾
- F11 著色頁
- F12 想念米迦勒
金卓席拉
- F14 新朋友：在信心中成長——蒙古烏蘭巴托的雍冬占慈
席爾丹及霍德茉莉

F12 想念米迦勒



尋找藏在本期雜誌中的蒙古文選正義戒指時，想想自己能做些事來與別人分享見證。

本期主題

F= 朋友	家庭, F10
甘賓塞, F6	家庭教導, 6, 47
交誼, 29, 45, F12	家譜, 8, 44, 46
同性吸引, 40	探訪教導, 25
見證, 19, F4	救恩計畫, 40
亞倫聖職, F14	教育, 26, F8
兒童會, F4	教儀, 14
服務, 45, 47, F2	第二次來臨, 25
服從, 2, 19, 32	傳道事工, 19, 29, 38, F4, F11
知識, F8	準備, 25
青年計畫, 29, 32	經文, 38, F8
信心, 2, 22, 29, F14	聖殿事工, 8, 14, 47
幽默, F6	跟隨先知, 2, 19
挑戰, 29, 40, 47, F6	標準, 32
祈禱, 29, 47	鞏固青年, 32
耐心, 29	讀寫能力, 26
耶穌基督, 2, 22, 25, 40	

針對鞏固青年裡的某一項準則，準備一篇短講。先請大家做短講，然後選出一兩項準則，全家人在那個星期中一起實踐。

「空無一物的推車」，第F2頁：上課前，將每位家人的名字分別寫在一張張的紙條上。分享傅士德雅各會長的故事，討論文章末尾的幾個問題，然後請每個人抽一張紙條。

說明他們要在那星期想辦法為抽到的那個人「默默地服務」。

「想念米迦勒」，第F12頁：閱讀這個故事，討論娜達莉如何幫助她哥哥。請家人看約翰一書4：21。討論「愛弟兄」是什麼意思。可以協助子女寫一封短信給某個不常來教會的人。他們也可以邀請那人來兒童會，或參加下次的兒童會活動日。



他們指明了當依循的路

孟蓀多馬會長

總會會長團第一副會長

多年前我看到本教會一份出版品的封面時，忍不住讚嘆，那是布拉克卡爾繪畫作品的精美複製品。這位藝術家先在腦海中捕捉到這個畫面，然後用其巧妙的雙手，將這畫面轉換到畫布上去。他描繪的是撒迦利亞的妻子伊利莎白迎接耶穌的母親馬利亞的情景；這兩位婦女當時都懷著男嬰，兩個嬰兒的誕生都異常奇妙。

伊利莎白生下的男嬰就是大家所知道的施洗約翰。有關馬利亞的兒子耶穌年少時的紀錄如鳳毛麟角，有關約翰年少時的紀錄也不多；我們所知道有關約翰從出生到公開傳教的生平記載，只有單單一句話：「那孩子漸漸長大，心靈強健，住在曠野，直到他顯明在以色列人面前的日子。」¹

約翰的信息簡單扼要，他宣講信心、悔改、浸沒洗禮及透過持有比他更高權柄的人按手賜予聖靈。他告訴他的信徒：「我不是基督，是奉差遣在祂前面的。」²「我是用水給你們施洗，但有一位能力比我更大的要來，

……祂要用聖靈與火給你們施洗。」³

後來施洗約翰為基督施洗。耶穌稍後見證說：「凡婦人所生的，沒有一個興起來大過施洗約翰的。」⁴

我們都需要有參考的榜樣，也就是應當效法的典範。施洗約翰為我們樹立了真正謙卑的絕佳典範，因為他始終順服那位將要來臨的偉大者——即全人類的救主。

信心的典範

當我們學習關於那些信賴神並遵從神教導的人時，我們的靈魂會聽到這樣的低語：「你們要休息〔鎮靜〕，要知道我是神。」⁵由於他們決心服從祂的誠命並信賴祂，他們都蒙得了祝福；我們效法他們的榜樣時，也同樣會在我們的歲月中蒙得祝福。他們每一位都是我們的典範。

我們都喜愛聖經中那則關於亞伯拉罕和以撒的動人故事。亞伯拉罕服從神的吩咐，帶著心愛的兒子以撒到摩利亞地去，要把他獻為燔祭，這對亞伯拉罕而言想必是多麼困難啊。你



當我們學習關於那些信賴神並遵從神教導的人時，我們的靈魂會聽到這樣的低語：「你們要休息〔鎮靜〕，要知道我是神。」我們效法他們的榜樣時，也同樣會在我們的歲月中蒙得祝福。他們每一位都是我們的典範。

挪

亞有著堅定不搖的信心要遵

行神的誠命，希望我們也會如此；我們在塵世中所能學習到的最重要課題是：人若服從神所說的一切，就一定不會錯。

能否想像當他收集柴火，起身前往指定的地點時，心情有多麼沉重？當他「捆綁……以撒，放在壇的柴上」時，他的身心必定飽受煎熬。

「亞伯拉罕就伸手拿刀，要殺他的兒子。」〔天使的〕這番話何等榮耀，而亞伯拉罕聽到時又是何等地歡欣訝異：「你不可在這童子身上下手。一點也不可害他！現在我知道你是敬畏神的了；因為你沒有將你的兒子，就是你獨生的兒子，留下不給我。」⁶

亞伯拉罕堪稱為堅定服從的典範。

如果有人覺得自己面對的困難過於沉重、無力負荷，就請看看約伯的故事。我們看完後就會覺得：「如果約伯可以忍受並加以克服，那麼我也可以。」

約伯是個「完全正直」的人，他

他無視這誘惑，並且他高貴的靈魂發自內心深處宣告：「在天有我的見證，在上有我的中保。」⁹「我知道我的救贖主活著。」¹⁰

約伯成為無限忍耐的典範，至今我們會稱呼那些長久忍耐的人，說他們有「約伯般的耐心」。他是我們可以追隨的榜樣。

服從並實踐

有個人「在當時的世代是個完全人」，他「與神同行」，¹¹這就是先知挪亞。他從小就蒙按立聖職，「他成為正義的傳道人，宣講耶穌基督的福音，……教導信心、悔改、洗禮及接受聖靈等原則」。¹²他警告所有聽到他聲音的人，若不留意他的信息，洪水就要臨到他們；但他們還是不願聽從他的話。

挪亞聽從神的吩咐，造了一艘方舟，使自己和家人得以免遭毀滅。他也遵從神的指示，每種動物至少都各帶一對進入方舟，以保全牠們不被洪水吞噬。

五十多年前，甘賓塞會長（1895-1985）在總會教友大會上說：「天氣一點都沒有要下雨或淹水的跡象，……大家認為〔挪亞的〕警告是無稽之談；……在大晴天的乾地上造

船是多麼愚蠢啊！於是依然故我地過日子。等到時間耗盡，……洪水來了，不服從的人……都被淹沒。要先有建造方舟的信心，才会有方舟的奇蹟。」¹³



「敬畏神，遠離惡事」。⁷他為人虔敬，家財萬貫，卻要面臨任何人都難以承擔的考驗。他的財產被奪走，朋友唾棄他，肉體飽經折磨，家人一個個死去，有人要他「棄掉神，死了吧」。⁸

挪亞有著堅定不搖的信心要遵行神的誠命，希望我們也會如此；希望我們會記得，神的智慧在世人眼中往往看來是愚昧的，但我們在塵世中所能學習到的最重要課題是：人若服從神所說的一切，就一定不會錯。

路得是美好婦德的典範。路得的婆婆拿俄米先後失去兩個優秀的兒子，喪子之痛帶來的絕望及寂寞之情啃蝕著拿俄米的心靈，路得感受到婆婆內心的痛楚，她的一番話後來成爲代表忠誠的經典名句：「不要催我回去不跟隨你。你往哪裡去，我也往那裡去；你在哪裡住宿，我也在那裡住宿；你的國就是我的國，你的神就是我的神。」¹⁴

路得的行爲表現出她的話是真誠的。

路得透過對拿俄米不變的忠誠，得以與波阿斯成婚，也使他從一個外地人——一個摩押的歸信者——成爲大衛的曾祖母，也因此成爲我們的救主耶穌基督的祖先。

服從的典範

我現在要談談摩門經中一位偉大的先知，也就是李海和撒拉亞的兒子尼腓。尼腓對神忠信服從，他勇敢而無懼。他得到指示要向雷班索取銅葉片，面對這艱鉅的任務，他不但不抱怨，還說：「我願意去做主所吩咐的事情，因爲我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂要爲他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。」¹⁵或許就是這般勇者的行徑，激發了靈感，使我們在「鐵桿」這



首聖詩中讀到這段忠告：

尼腓是古代的先見，
看到神的異象，……
握住鐵桿，那根鐵桿；
神聖真理力量，
那鐵桿本象徵神的話，
平安引領回家。¹⁶

尼腓展露了不屈不撓的決心。

談到我們當遵循的典範，就一定少不了本福音期的第一位先知斯密約瑟。年僅14歲、勇氣十足的他走進樹林，也就是後來我們稱爲聖林的地方，得到了他虔誠祈禱的回答。

在約瑟和別人談起他在樹林內接受到榮耀異象的事情以後，無情的迫害就接踵而來，但即使別人對他訕笑謾罵，他仍屹立不搖，他說：「我會看見異象；我知道這事，我也知道神知道這事，我不能否定，也不敢否定。」¹⁷

縱使幾乎無時不刻一直遭遇到反對勢力，他仍一直由主引領著，就這樣一步步地，約瑟組織了耶穌基督後

今日我們眼前站立著神的另一位先知，就是我們摯愛的興格萊戈登會長。他不斷努力把神聖的祝福帶給世界各地的教友。

期聖徒教會。他的作為在在展現出他的勇氣。

在他生命臨近尾聲時，他和哥哥海倫被人帶往卡太基監獄，他清楚知道將要發生的事，卻仍勇敢面對，最後他用自己的血印證了他的見證。

願我們在面對人生的考驗時，都能效法斯密約瑟先知所展現的大無畏勇氣。

樂觀的典範

今日我們眼前站立著神的另一位先知，也就是我們摯愛的興格萊戈登會長。教會在他主領之下，不論就人數及涵蓋地區而言，都是教會史上擴展最快的。他造訪以往的總會會長所未曾去過的地方，會見世上各地的政府領袖及教友；他對人們的愛打破了語言及文化的藩籬。

他憑著先知般的高瞻遠矚，創設了永久教育基金，幫助許多地區的教友脫離世代貧窮的桎梏，並提供年輕男女技能訓練，以期找到更好的工作。這項靈感啟發的計畫，為許多人燃起希望之火，他們原以為永無脫貧之日，如今卻有機會獲得光明的未來。

興格萊會長不斷努力提供更多聖殿，使世界各地的教友能就近享有聖殿的神聖祝福。他有辦法將各種境遇、背景的人提升到更高的層次，不論其宗教信仰為何。他是十足樂觀的典範，我們尊崇他為先知、先見、啟示者。

我所提到的這些男女都具備獨特的品格，是我們面對未來的困難和考驗時的寶貴資源。容我在此提及加州奧克蘭的鮑勒傑倫家庭，談談他們的經歷。

一個家庭的信心

幾年前，在辛巴威傳教的鮑勒塔威利長老要結束傳教的那一天，在回傳道部辦公室的路，他所駕駛的傳道部用車突然失去控制，撞上一棵樹。一名路人救出鮑勒長老的同伴，而鮑勒長老當時失去知覺被困在車中，後來車子爆炸燃燒，

給家庭教導教師的建議

虔敬地閱讀過本篇信息後，向教導對象分享這篇信息，分享的方式要能激勵教導對象參與。以下是一些範例：

1. 請家人試著畫出一樣不熟悉的東西（例如，一個遙遠國家的地圖或一種特殊的花朵）。然後提供這樣東西的圖片，請他們再畫一次。範本對我們有何幫助？孟蓀會長談到要以先知作為生活的典範，唸出他說的這段話。分享個人的經驗，說明先知的榜樣曾如何幫助你。

2. 問：「今日世上的人會跟隨誰？這些男女具有哪些品格？」將本文提及的正義典範與世上的典範作一比較。邀請家人從這些正義男女所展現的靈性特質中選一項加以效法。

3. 家中若有年幼的子女，讓他們模仿你的動作，如拍拍手、點點頭等等。討論跟隨某人榜樣的意思。請家人想想正義的榜樣，並運用本文來補充他們的回答。最後，以孟蓀會長對於耶穌基督是最值得效法的偉大典範的見證作結束。

鮑勒長老不幸喪生。他母親早在八年前就已過世，因此是由父親獨力養家，他還有個弟弟當時在西印度群島傳教。

鮑勒長老的父親得知他喪生的消息時，這位已經歷喪妻之痛的謙卑教友打電話給他在西印度群島傳教的兒子，告知他哥哥過世的消息。鮑勒弟兄和他的兒子無疑地都異常傷心悲痛，卻隔著長途電話線一同唱起「我是神的孩子」。¹⁸結束通話前，這位父親向天父獻上祈禱，感謝祂的祝福，也祈求祂的安慰。

鮑勒弟兄後來說道，他知道他的家人終必無恙，因為他們對福音及救恩計畫都有堅強的見證。

弟兄姊妹，在這奇妙的豐滿時代福音期裡，當我們度此塵世及面對未來的困難考驗時，願我們都會記住這些人物所樹立的榜樣；願我們能效法施洗約翰的真正謙卑、亞伯拉罕的堅定服從、

多少世代以
來，耶穌
的信息

始終不變，就是：
「來跟從我。」

約伯的無限忍耐、挪亞不動搖的信心、路得不變的忠誠、尼腓的不屈不撓、斯密約瑟先知的大無畏勇氣，以及興格萊會長的十足樂觀。這麼做會使我們在一生中獲得堅強的防護力量。

至高典範

願我們會一直接受這位至高的典範，也就是馬利亞的兒子救主耶穌基督的帶領；祂的一生是值得我們效法的完美典範。

祂在馬廄出生，以馬槽為搖籃；祂自高天而降，以凡人之軀活在世間，來建立神的國度。祂在世上傳道時，教導了人們比摩西律法更高的律法。祂榮耀的福音改造了世上的思想。祂祝福病人、使跛子能走、瞎子能見、聾者能聽，祂甚至讓死者起死回生。

而大家對祂慈悲的信息，對其智慧的言語及祂所教導的人生道理有何反應呢？只有極少數人感謝祂，他們以淚水洗滌祂的腳，學習祂的話語，效法祂的典範。

其他的人則否認祂。當彼拉多問道：「那稱為基督的耶穌我怎麼辦祂呢？」¹⁹他們高呼：「把祂釘十字架！」²⁰他們嘲笑祂，拿醋給祂喝，辱罵祂，用葦子打祂，吐唾沫在祂臉上，並把祂釘在十字架上。

多少世代以來，耶穌的信息始終不變。在美麗的加利利海邊，祂對彼得和安得烈說：「來跟從我。」²¹遇見腓力時，祂召喚他：「來跟從我

吧。」²²祂指示坐在稅關上的利未說：「你跟從我來。」²³而對你我而言，我們若願意傾聽，耶穌也會發出同樣殷切的邀請：「來跟從我。」救主已用祂典範的一生指明了那道路，願我們都會跟從祂，並獲得為依循那道路的人們所預備的永恆酬賞。■

註：

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1. 路加福音 1：80。 | 1952, 48. |
| 2. 約翰福音 3：28。 | 14. 路得記 1：16。 |
| 3. 路加福音 3：16。 | 15. 尼腓一書 3：7。 |
| 4. 馬太福音 11：11。 | 16. 湯森約瑟 (1849-1942)，聖詩選輯，第175首。 |
| 5. 詩篇 46：10。 | 17. 斯密約瑟的寫作 (二)：25。 |
| 6. 創世記 22：9-10, 12。 | 18. 藍道拿俄米 (1908-2001)，聖詩 |
| 7. 約伯記 1：1。 | |
| 8. 約伯記 2：9。 | |
| 9. 約伯記 16：19。 | |



- | | |
|--|-----------------|
| 10. 約伯記 19：25。 | 選輯，第187首。 |
| 11. 創世記 6：9。 | 19. 馬太福音 27：22。 |
| 12. Bible Dictionary, "Noah," 738-739. | 20. 馬可福音 15：13。 |
| 13. In Conference Report, Oct. | 21. 馬太福音 4：19。 |
| | 22. 約翰福音 1：43。 |
| | 23. 路加福音 5：27。 |

在寺廟林立之地， 使人心轉向

奧申亞當
教會雜誌

李炯參在1971年為自己的洗禮作準備時，當時的教友及傳教士與他分享他們的洗禮經驗，都形容洗禮是個充滿力量、令人振奮的經驗。因此，當李弟兄從洗禮水中出來後感覺到渾身虛弱無力時，這不但是他始料未及的，而且也確實很不尋常。

李弟兄17歲時在台灣台北接受洗禮和證實，他在之前幾年已接受了基督信仰，但直到摩門經感動了他，他才找到了自己一直尋求的平安。

他說：「我非常強烈地感受到聖靈，聖靈告訴我這是真實的教會。」

所以他不明白為何他現在成為教友，卻反而感到虛弱無力。於是他祈禱，想知道為何他會突然失去力量。那出乎意料的答案讓他確立了人生的方向。

他回想著當時聖靈的低語：「只要尋找祖先，為他們作聖殿事工，我就會找到力量。」

李弟兄是台灣中興支聯會虎尾支會的教友，在過去35年多的日子裡，他一直致力於家譜及聖殿事工。他和



台灣隨處可見傳統的廟宇和神龕，尊崇祖先長久以來就是生活中重要的一環。台灣台北聖殿（上，隔頁的圖內相片）提供李家庭（隔頁的圖內相片）和其他教友一處場所，讓尊崇祖先有了永恆的意義。

妻子麗雪已將自己的家系追溯到近5,000年前的黃帝，而黃帝據信是所有漢人的祖先。他們已提交100,000多個名字到聖殿。

李弟兄說：「有時家譜事工會讓人感到不勝繁瑣。不過，渴望讓祖先得到祝福的這份心意卻會得到很大的酬賞。」

台灣後期聖徒所獲得的經驗，見證了在這密切相關的家譜及聖殿事工中，盡一己之責所得到的各種祝福。

寺廟林立之地

台灣地區有許多各式各樣的寺廟，崇敬祖先是當地悠久、豐富歷史的一部分，許多家庭都保有父系歷代祖先的族譜。人們相信自己可以在這些數不盡的傳統廟宇和神龕中，與祖先聯繫溝通。這些精雕細琢、有些甚至還具有數世紀歷史的廟宇建築，不但在繁忙擁擠的台北街頭隨處可見，同時也在蒼鬱青翠的寧靜鄉間林立。

李弟兄說：「本地人民的傳統信仰非常重視祖先，把心轉向祖先是我們文化的一部分。」





就在大多數民眾在這些傳統寺廟中尋求祖先給予祝福的同時，台灣還有一座截然不同的「聖殿」，在這裡人們透過復興福音的教儀讓祖先獲得祝福。

台灣台北聖殿從1984年奉獻以來，不但讓教友有機會為自己接受祝福，並且也提供機會造福已逝的親人，使他們的家譜紀錄深具永恆的重大意義。

特別的連結

和李家庭一樣，吳家庭的家譜也已追溯至黃帝。在做家譜的過程中，他們發現家中的子女是黃帝的第150代子孫。2005年，當時19歲的吳惠輔獲選代表台灣青年參加黃帝陵的年度祭典，這件事引起了媒體注意。

吳家庭是台灣西台北支聯會景新支會的教友，他們全家人一起努力做家譜。吳吉利與妻子雪麗投注了許多心力找尋家譜，惠輔和姊姊瑋伶則幫忙整理家譜，並參與了3,000多位祖先的聖殿教儀。

同心協力使得吳家庭一家更親密。他們說這也讓他們覺得與祖先之間有一種很特別的感情。



隔頁：吳家庭運用歷史紀錄來追溯他們家庭150代的祖先到黃帝，引起了當地一些媒體注意（下）。

吳姊妹說：「幫父母做這事工讓我感受到一股來自天上的喜悅，是我以前不曾感受過的。我很渴望能和祖先永遠團聚在一起。我祈求他們會作好準備。」

許多的幫助

連結150個世代並不容易。和其他許多努力尋找祖先資料的人一樣，吳家庭表示他們得到特別的幫助。

他們曾在追溯到26代之後，就無法進展下去。

吳姊妹說：「因為我們只知道那位祖先的小名。」

就在舊曆年結束那一天，吳姊妹打算在作完聖殿教儀後去參加一場新年慶祝活動。但是當天一起在聖殿服務的朋友提起要順道拜訪聖殿旁的家譜中心，吳姊妹覺得應該陪她一起去。

她拿起一本書，書中的內容正是他們找不到的那位祖先的家族姓氏資料。她打開那本書時，正好翻到了記載這位祖先資料的那一頁。有了那項資料，他們才得以連結其他支系，又追溯了許多代。

吳姊妹說：「對我而這，那是個很特別的經驗。我可以感受到我們的祖先殷切盼望他們的教儀能夠完成。」

對子孫的祝福

由於渴望獲得聖殿的祝福，台灣花蓮區會吉安分會的江榮豐及妻子江

陳春美親身體驗瑪拉基之應許的另一層面（見瑪拉基書4：6）。隨著他們的心轉向祖先，身為父母的他們也把心轉向他們的子女。

江弟兄夫婦是台灣這個教會人數日益增加的地區的教友。他們夫婦是三代家庭的大家長，所有家人都已印證在一起。

江弟兄剛卸免了台灣台北聖殿會長團第一副會長的職務。他說：「我們很高興看到孫子們來到教會。我們有重責大任幫助他們透過福音教儀歸向基督，我們不能讓這條鏈鎖中斷。」

李家庭相信聖殿教儀的影響是先從一對夫妻開始的。

李弟兄說：「雖然以往我們一直遵守教會的標準，但在聖殿印證之後，我們的婚姻更加美滿。接受印證會改變家人間的關係。當生命結束時，今生汲汲營營去賺取的東西，像是車子、房子、金錢等等都會失去，但是你不必失去自己的家人。」

李姊妹說：「那會幫助你了解哪些事物是永恆的，而哪些不是，所以你會更專注心力在家庭。」

影響力從這裡擴散出去。

李弟兄說：「當你知道你們是永恆的家庭，你會更愛你的配偶和子女。我們的家也因此而更溫馨和樂，並有聖靈同在。」

無上祝福

這些台灣家庭表示，家譜及聖殿事工已在今生為他們的家庭帶來祝福，而神所應許的永恆祝福也讓他們得到慰藉。

江弟兄及妻子已為他自己的16代祖先完成這些事工，他說：「我們體會到福音所帶給我們的活力。」

江弟兄也相信，對於參與聖殿事工的人來說，撒但在他們生活中的影響力會被削弱。江弟



為超過16代的祖先執行聖殿教儀不僅讓江家的祖先蒙福，也使得他們的後代子孫更為鞏固。

兄說：「參與聖殿教儀讓我們感到虔敬，忘卻世俗的事物。」

吳弟兄也贊同：「如果我們能學會把在聖殿中得到的靈性與快樂帶回家，就能幫助我們的家庭克服世俗事物的牽絆，與神更接近。」

這些家庭相信，接受聖殿教儀並為那些生前未接受的人提供教儀，是他們在達成永恆目標上所不可或缺的。

興格萊戈登會長教導：「聖殿教儀因此成了教會所提供的無上祝福。」¹

江弟兄說：「教友的最終目標是成為永恆家庭，一起回到天父身邊。因此，我們必須接受聖殿中的一切必要教儀。」

愛的表現

吳瑋伶在傳教時領悟到，每個靈魂對神來說是多麼的重要。瑋伶有機會教導許多人，她感受到救主的愛豐沛地傾注在他們每個人身上。

她說：「返鄉後，我也在家中一起做家譜。我了解或許透過家譜和聖殿事工，我也能對靈魂的救恩帶來極大的影響。」

由於聖殿所提供的這一切，吳家庭覺得聖殿是天父愛祂兒女的一項偉大表徵。

瑋伶的弟弟惠輔說：「我在聖殿中體會到神對祂兒女的愛。」■

註：

1. 「新的聖殿帶來福音的『無上祝福』」，1998年7月，利阿賀拿，第99頁。



對陳楊素媛來說，家譜及聖殿事工是密不可分的。

看見一種連結

1981年，陳楊素媛因為白內障手術引起的併發症而雙眼失明。但失去視力卻幫助她找到福音，並在後來明白聖殿及家譜事工的重要。

剛失明時，陳姊妹不知道來她家敲門要一杯水喝的兩位年輕小姐是傳教士。邀請她們進來，使得她的人生完全改觀。

陳姊妹說：「因為我的眼睛瞎了，大多數人都認為我是個沒有用的人。但這不是神要告訴我的。在我失明後，祂派遣傳教士來教導我，讓我知道我們是神的孩子，祂以重價贖回我們。由於耶穌償付了贖價，使我知道自己是有價值的，我是極為珍貴的。」

從那時起，陳姊妹在台灣桃園支聯會中壢第一支會擔任過許多召喚，也從1992年起在聖殿服務至今。

然而失去視力不是陳姊妹所必須面對的唯一考驗。1987年，她長了一個大囊腫，必須切除一根肋骨，這差點讓她喪命。後來她雖保住了性命，但醫療費用卻耗盡了她畢生的積蓄。她不明白神為何不把她帶走算了。

她說，神的回答是：「妳還有很多事要做。」

不久之後，她感覺到家譜工作的呼喚。

她說：「我心想，我看不見，怎麼做家譜呢？但是這感覺並沒有消失。」

透過一位摯友的協助，她做了22代的直系家譜，所有女性祖先的教儀都由她親自完成。現在她正在做相關支系的家譜。一路走來，她逐漸體會到聖殿及家譜事工之間有著密不可分的關係。

陳姊妹說：「我們在聖殿中接受許多教儀，這些都很重要。但是我們還必須做自己的家譜，若不做家譜，我們就不能把這些教儀帶給我們的祖先。」

七十員紐恩丹尼長老說：「聖殿及家譜事工其實是一件事。研究家譜是聖殿教儀中名字的主要來源，聖殿教儀則是研究家譜的主要理由。」¹

陳姊妹現在正在努力對抗一種新疾病以及輕微心臟病的後遺症。從第一次求問神為何讓她留在世上的二十年後，她又問了相同的問題——而且也得到相同的回答。她感覺神說：「我不是已經告訴過妳嗎？妳還有聖殿事工要做。」

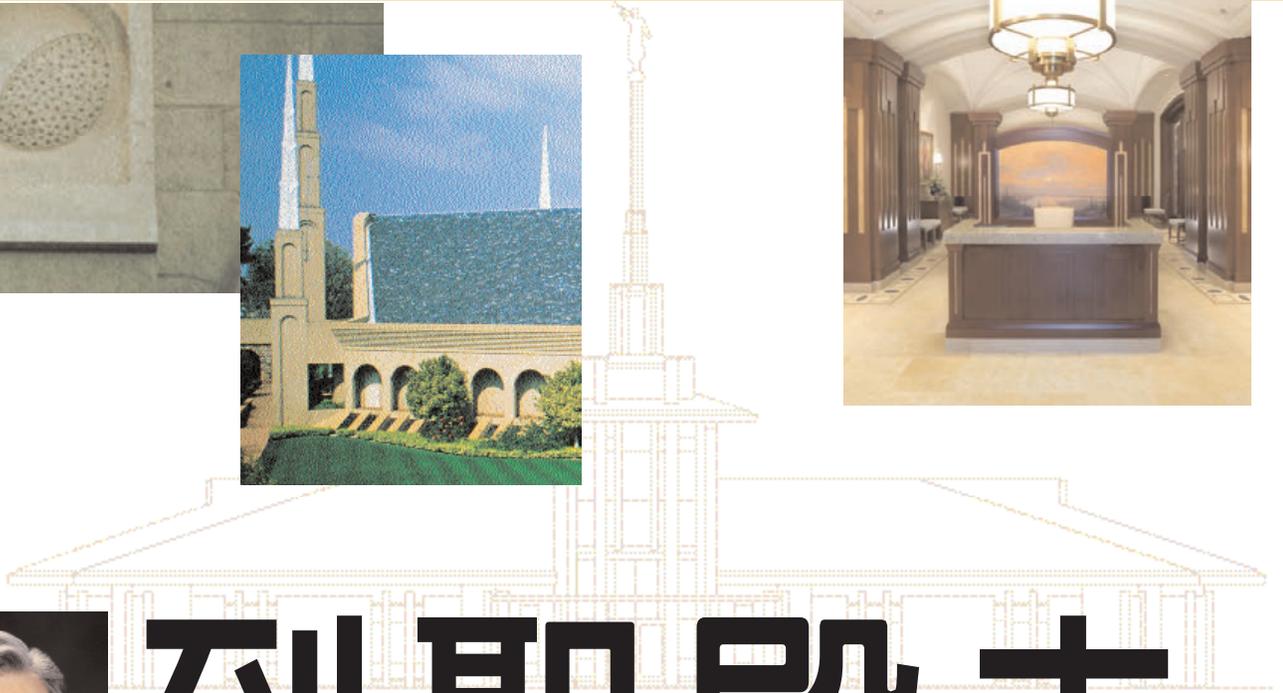
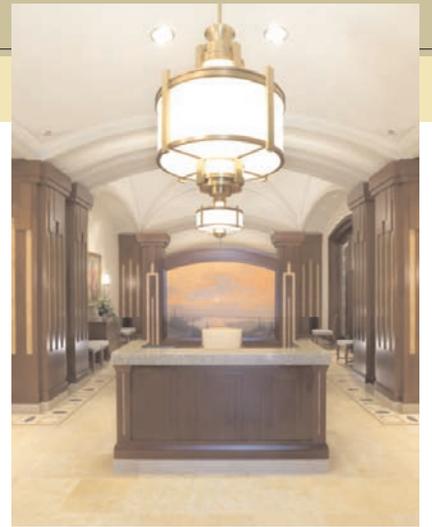
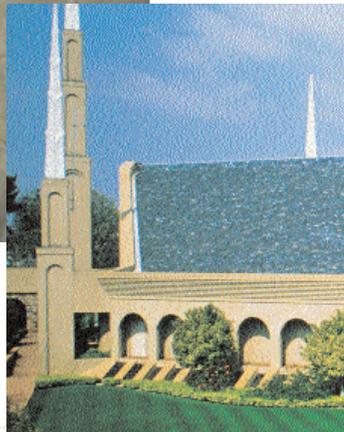
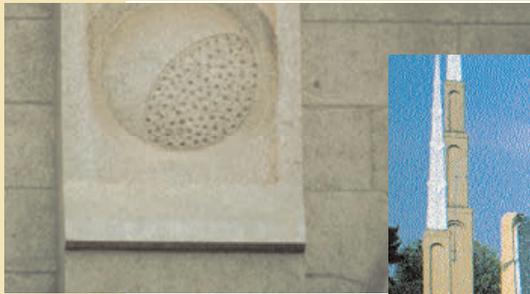
所以陳姊妹仍繼續每個月安排一個星期去聖殿。

她說：「有些事是我們的祖先沒辦法自己做，而我們需要替他們做的。以我的情況來說，我不必像別人那樣必須從繁忙的工作等等的事務中抽空來做。現在我還能做，就要努力去做。」■

註：

1. 「橋樑與永恆的傳家之寶」，1999年7月，利阿賀拿，第93頁。





到聖殿去

聖殿事工所依據的教義比其他任何事物，更能讓耶穌基督後期聖徒教會有別於世上其他宗教組織，並且更加卓越不凡。

潘培道會長

十二使徒定額組代理會長

—— 十世紀初，有兩位傳教士在美國南方的山區工作。有一天他們在山間沿著山脊趕路，看到有一群人聚集在半山腰一間小屋附近的空地上。

他們發現那裡即將舉行一場喪禮。有個小男孩溺斃了，他的父母請來了牧師在這小男孩的喪禮上講道。長老站在一旁看著喪禮進行，小男孩將要埋在小屋附近已挖好的墳墓裡。牧師站在這對悲傷的父母和其他聚集的人面前，開始作喪禮的講道。如果這對父母期待這位牧師會帶給他們安

慰，那麼他們可要大失所望了。

牧師嚴厲地責備他們之前沒有讓小男孩受洗，他們因一件又一件事務耽擱了洗禮，現在已經太遲了。他直接了當地告訴他們，小男孩已經下地獄了。他告訴他們這是他們的錯，都要怪他們——是他們讓自己的兒子承受無盡的痛苦。

講道結束、墳墓封閉之後，朋友、鄰居和親戚紛紛離去。長老走向這對悲傷的父母，他們對那位啜泣的母親說：「我們是主的僕人，為妳帶來了一個信息。」

這對傷心的父母聆聽著，兩位年輕的長老打開了他們的視野，讓他們

左起：鹽湖聖殿（局部）、安德生威靈頓聖殿、卓維實門諾、芬蘭赫爾辛基聖殿內部、路加約翰攝影 © R11，不得複製；加州薩克拉門多聖殿、路加約翰攝影，人物由傑特兒擔任。



瞥見永恆。長老讀出這方面的啓示，並向這對態度謙卑、傷心欲絕父母見證：救贖活人及死者的權鑰已經復興。

我不會嚴詞譴責這位巡迴傳道人。事實上，我有點同情他，因為他已經就他所獲得的光及知識盡力去教導了。但是還有許多事情，遠比他本身所能給予的更多。因為世上有了豐滿的福音。

傳教士向那些謙卑的人們所指明的道路，不僅僅會促使人歸信、悔改及洗禮；因為所有願意遵循這條道路的人，最後都會進入聖殿的神聖教儀室。所有使自己達到資格的教友，都可以參與這些最崇高且神聖的救贖教儀，而神已向世人透露了這些教儀。我們在聖殿裡可以接受洗濯、膏抹、教導、恩道門及印證。我們為自己接受了這些祝福之後，還可以為已經去世但沒有同樣機會的人執行這些教儀。

我希望能讓你們更加理解我們為何要建造聖殿，為何在聖殿裡執行各種教儀和儀式。

參與聖殿教儀的殊榮

進入聖殿是一項殊榮。如果你符合所訂定

的標準，當然就應該去聖殿為自己接受祝福。之後你還應該一再地回去，讓那些在世時沒有機會的人也能得到這些祝福。

在未符合資格、達到主所訂的條件之前，你不應該到聖殿去。但是，即使現在無法去，你也應該儘快讓自己配稱進聖殿。

聖殿事工所依據的教義比其他任何事物，更能讓耶穌基督後期聖徒教會有別於世上其他宗教組織，並且更加卓越不凡。我們擁有其他宗教所沒有的教義，我們能提供其他宗教所無法提供的事物。

唯有本教會的教義能夠撫慰那些傷心父母的悲痛，這些教義都是以聖殿教儀為基礎。

萬事皆依序而行

為了解釋這些偉大教儀的重要性，首先我要說明信條第3條：「我們信由於基督的贖罪，所有人類都可以藉著對福音的律法和教儀的服從而得救。」

教儀一詞意謂「一種宗教或禮儀上的作法」，「一種既定的儀式」。¹那麼，福音教儀是什麼

呢？這些教儀對教友有何重要呢？若沒有這些教儀，你們能幸福快樂，能被救贖，能超升嗎？答案是：教儀不僅僅是不錯、很好、或甚至有必要，也不僅僅是有點要緊或算是重要而已，教儀對我們每個人而言都是攸關重大的。

每位後期聖徒都需要問自己這些問題：我的生活是否作好整頓？我是否已經接受今生中所應當接受的一切福音教儀？這些教儀仍具有效力嗎？

假如你對這些問題的回答都是肯定的，並且教儀是在印證權力及權柄下接受，那麼這些教儀將永遠有效。如果你的生活截至目前為止都作好整頓，你不妨用同樣這些問題來想想你的家人，不論是在世和已經去逝的。

聖殿教儀

我們在聖殿裡執行的教儀包括洗濯禮、膏抹禮、恩道門，以及印證教儀——子女印證給父母、夫妻印證，這些印證通稱為聖殿婚姻。

茲將現有關於聖殿教儀的書面資料摘述於下：

洗濯及膏抹的教儀在聖殿裡通常被稱為先行禮。我們只要這樣敘述就夠了：洗濯禮及膏抹禮與恩道門有關——大多是象徵的性質，但應許卻很明確，包括立即的祝福與未來的祝福。關於這些教儀，主曾說過：「我……對你們說，除去你們在你們為我的名建造的屋宇裡執行洗禮以外，你們的洗禮怎能蒙我接受呢？」（教約124：37）

與這些教儀有關的是，在聖殿裡你會正式穿上加門，並蒙應許獲得隨之而來的奇妙祝福。重要的是，當你參與這些教儀時，要仔細傾聽，並

努力記住所應許的祝福，以及使祝福應驗的條件。

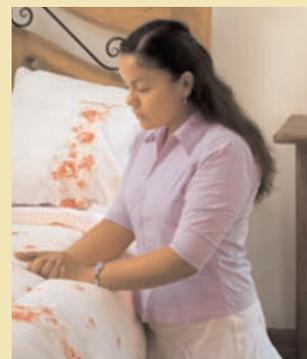
恩道門的意思就是使人豐盛，賜給人一種持久且極有價值的事物。在聖殿恩道門教儀中，接受恩道門的人「被賦予來自高天的權力」，並且「他們接受了有關神的目的及計畫的教導」。²

楊百翰會長（1801-1877）論及恩道門時說道：「讓我為你們下一個簡要的定義。你的恩道門就是接受主的殿中所有必要的教儀，這些教儀在你離開今生以後，使你能夠給予守哨的天使們屬於神聖聖職的關鍵語、記號和符號而通過他們，回到父的面前，並且不顧大地和地獄的一切險阻而獲得你永恆的超升。」³

要完全超升，須先有恩道門的祝福。每位後期聖徒都應該努力使自己配稱，以獲得這項祝福。

印證教儀是讓家庭永遠連繫在一起的教儀。聖殿婚姻就是一種印證教儀。在聖殿中印證的夫妻所生的子女是在聖約中出生。先舉行民俗婚

每位後期聖徒都需要問自己這些問題：我的生活是否作好整頓？我是否已經接受今生中所應當接受的一切福音教儀？這些教儀仍具有效力嗎？



禮，然後在至少一年後在聖殿印證的夫妻，他們未在聖約中出生的子女則可在一項簡短神聖的教儀中印證給這對夫妻。

每每讓我印象深刻的是，聖殿教儀都是虔敬且慎重地執行的。這些教儀既不複雜也不奢華，卻表現出福音原則特有的簡單純樸。

在教會我們持有充分的權柄來執行一切必要教儀，以救贖全人類家族，並使他們獲得超升。由於我們具有印證權力的權鑰，凡是我們在地上以正確方式繫結在一起的，在天上也必繫結在一起——這種在地上所綑綁的，在天上也要綑綁的鑰權正代表了神的無上恩賜。藉由那項權柄，我們可以施洗、祝福，可以執行恩道門及印證，主也將會接納我們的努力奉獻。

必須為死者提供教儀

前面提及的那位巡迴傳道人對「尚未受洗就過世的人將來會如何？」這問題並沒有答案。他們會如何呢？如果天底下沒有其他名字能使世人藉以得救（事實上也確是如此），那麼在活著和死去時都未曾聽過這名字的那些人會怎樣呢？如果洗禮是必要的（事實上也的確必要），那些在過世前沒有人邀請他們接受洗禮的人們又會在哪裡呢？

這些問題很難想像，但卻說明了人類家庭的大部分情形。換言之，試問是什麼大能會在訂定一主一信的教義後，卻容許人類家庭的大多數人沒有機會受到此教義的影響？這問題若沒有答案，不但人類家庭的大多數人都勢必都迷失（包括那個溺斃的小男孩），同時也違反公道與慈悲律法的合理作法。

如果一個教會不能回答這個難題，怎麼能宣稱自己是主的教會呢？主當然不願意因為人類



尚未受洗就去世的人會如何？如果一個教會不能回答這個難題，怎麼能宣稱自己是主的教會呢？



我們蒙授權代替死者執行洗禮及聖殿其他教儀，所以當他們聽到福音而渴望接受時，那些必要的教儀已為他們執行了。

到聖殿去

每位後期聖徒都要對此事工負起責任。可能沒有其他教義會比這項教義，更能使本教會有別於其他教會了。我們擁有啓示，我們擁有那些神聖的教儀。

我要對各位說：「到聖殿去。」也許你期待著這畢生難得一次的機會去聖殿接受個人恩道門、接受你自己的祝福，並與主立下聖約；也許你已經去過聖殿一兩次；也許你經常去，甚至擔任教儀工作人員。無論是哪種情況，到聖殿去。

必要時，要整頓生活，熱切祈禱。現在就展開那段非常艱辛、時而令人感到非常沮喪的悔改過程。下定決心你會竭盡所能去協助聖殿事工和襄助此事家的家譜工作，並運用一切可行方法和可用資源來協助世上每個人及帷幕另一邊的每個靈魂。

到聖殿去！■

改編自聖殿（1980）。

家庭的多數人在世時沒有受洗，就將他們全部遺忘。

凡是承認對此問題感到困惑而無法回答的人，都無法宣稱擁有權柄來管理主在世上的事務，或督導使全人類藉以得救的事工。

使我們有別於其他世人，並且使我們稱為主的教會的一項特點就是，我們為已逝祖先提供洗禮及其他教儀。

每當我論及「未受洗就過世的人」的問題，都懷著最深的虔敬，因為這關乎一項神聖的事工。這項鮮為人知的事工奇妙無比，遠超乎人類的想像，是來自天上、充滿靈感且真實的。這就是答案。

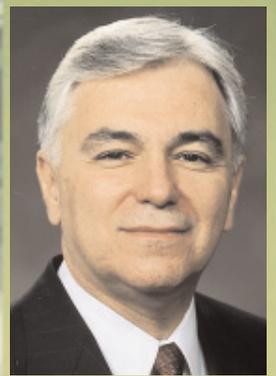
藉著適當的權柄，在世的人可以替代過世前無此機會的人受洗。當事人在靈的世界可以按照自己的意願接受或拒絕這項洗禮。

此項事工證實了一件非常基本的事——即人死後生命仍然存在。正如誕生不是生命的開始，肉體死亡也不是生命的結束。偉大的救贖事工不但在世上進行，同時也在帷幕的另一邊進行。

註：

1. *Oxford English Dictionary* (1971), "ordinance," 2006.
2. Bruce R. McConkie, *Mormon Doctrine*, 2nd ed. (1966), 227.
3. *Discourses of Brigham Young*, sel. John A. Widtsoe (1941), 416.

對先知的 見證



傳 教士協助
蓋教堂。
我對他們
感到敬佩，所以決定
介紹他們讓我的父母
認識。

柯斯達克勞迪奧長老
七十員會長團

我 在12歲那年介紹家人認識
傳教士。我是在街上遇見
傳教士的，他們對我很友

善。他們在巴西我住的城市協助教會蓋教堂，也邀請我幫助他們，於是我就在空閒的時候去幫忙。之前我從來沒聽說過有年輕人會選擇把自己的時間用來蓋教堂。

麥恩保羅繪



那天晚上我開始讀斯密約瑟的寫作，每讀一段就祈禱求問。

我對他們感到敬佩，所以決定介紹他們讓我的父母認識，於是我們邀請他們到家裡來。傳教士為我的家人上了第一課。我們全家從來都不抽煙，所以我們已經遵守了一部分的智慧語，而且我們家每天晚上都有家人家庭晚會；我們沒有把它稱為家人家庭晚會，但我們一直都這麼做。我們那時是天主教徒，會定期參加教會聚會，所以家父告訴他們，我們很習慣自己的宗教信仰，不想改變。

傳教士離開了，不過傳教士在他們公寓裡的區域手冊上記錄了我們家的情形，也寫下他們覺得我們會加入教會。

學習永恆家庭的事

十年後，當新的傳教士來到我

的家人所住的地方時，那時我住在另一個城市。這些傳教士連一個可以教導的人都沒有，於是決定查閱區域手冊裡的資料。他們看到我父母的名字，決定去拜訪他們。傳教士在出發之前作了禱告，而主也啟發了他們。家父雖然對自己的信仰很忠信，但他有個疑問，他無法相信死亡之後他的妻子就不再是他的妻子。他真的覺得家庭關係需要在死後繼續存在。他曾經向許多不同教會的牧師詢問過這問題，他們每個人都向他解釋：「不可能，死亡之後你的妻子就會像你的姊妹一樣，你的兒子就會像你的兄弟一樣。」

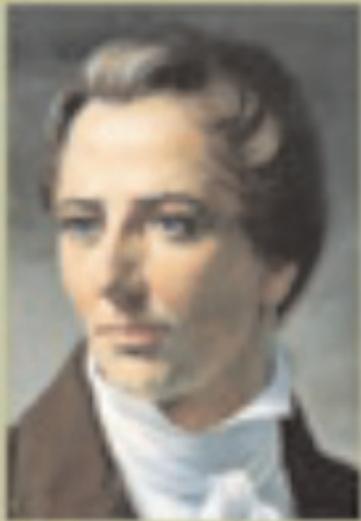
當這些傳教士來敲我父母的門時，家父去應門，並告訴他們他以前就聽過他們的信息了，他不感興趣。

但是傳教士說：「我們還有別的信息要帶給你。你知道你的家庭可以永遠在一起嗎？」這句話讓他精神一振。家父請他們進來教導他。傳教士受到聖靈指引，教導我的家人關於永恆婚姻和永恆家庭的事。傳教士以此來講介福音，我的家人繼續與他們見面，最後獲得了見證，並決定接受洗禮及證實。

獲得自己的見證

五年後——那時我27歲——我回父親的家小住。家父當時是支會傳道領袖，傳教士姊妹們在我家裡教導另一個人。我無意中聽到她們在教導關於摩門經和斯密約瑟，我決定求問此事。我想，如果斯密約瑟是先知，那麼摩門經就是真實的，教會也是真實的，這應該是合情合理的。

那天晚上我開始讀斯密約瑟的寫作以及他在聖林中發生第一次異象的記載。然後停下來祈禱求問主。我用了整晚的時間，每讀一段就祈禱求問，一共花了14個小時。當我開始沉思時，有件事發生了。我彷彿與約瑟一起在聖林裡，那是個鮮明確實的經驗，我彷彿看到了當時的情景。第二天早上作完禱告之後，我知道斯密約瑟確實是先知。



我 知道斯密約瑟是
先知；我也知道甘
賓塞會長是先知，
他是我加入教會時的先知。

我立刻去找傳教士。中午的時候，傳教士姊妹回家用餐，我坐在她們家門口等她們。我請她們為我上課。她們在很短的時間內教完七個課程，之後我便接受洗禮及證實加入教會了。

跟隨先知

加入教會大約一個月後，我認識了內人瑪嘉莉，並在一年後結婚。我們約會時，我告訴她知道斯密約瑟是先知，所以我很希望把我們的家庭建立在先知的話語和教導的基礎上。例如，那時候的先知是甘賓塞會長（1895-1985），他勸告教友要避免負債。結婚近29年來，我和內人沒有付過一毛錢利息，從來沒有。

自從獲得對斯密約瑟的見證以來，我一直很留意總會會長團及十二使徒的每句話，我身體力行他們的教導。由於知道斯密約瑟是先知，所以對我而言跟隨總會領袖向來不是件難事。他們可以吩咐我做任何事，我都會照辦，因為我知道他們是先知、先見和啓示者。

如果你努力去獲取對先知的見證，就會變得更堅強。那是獲得幸福的一項關鍵。只要你聽從先知並遵照他們的勸告去做，就會因服從他們而得到幸福。■

答問篇

「有天我讀到尼腓一書7：12，說只要我們運用對主的信心，主就能為我們做一切的事情。我們如何運用對主的信心呢？」

利阿賀拿的回答

信心就是信賴並信任主。你對祂的信心是一股力量，促使你去遵從祂的福音，而你的服從又會使你有更大的信心。信心是一項從神而來的恩賜。

正如經文所說的，只要你對主有信心，祂就能為你做一切事，例如使你得到醫治、寬恕、安慰，以及使你歸信。但有信心並不是指告訴神該怎麼做，而是信賴祂，並了解一切祝福都是「照著祂的旨意」（尼腓一書7：12），同時也「在祂自己的時刻，依照祂自己的方式」（教約88：68）而來到的。例如，你的禱告可能不會立刻獲得回答，但是你的信心會讓你確信天父垂聽了你的禱告，並且會在適當的時刻回答你。

要培養並運用你的信心去（1）學習神的話語，不論是藉由研讀經文或聆聽有權柄教導經文者的話（見羅馬書10：17）。了解這些話語會幫助

運用對耶穌基督的信心是指信賴並信任祂。

信心是在自己的生活中彰顯神的旨意的那股力量。

信心是神的恩賜，會在你持守正義時來到。

有關信心的必讀經文：希伯來書第11章，以太書第12章及摩羅乃書第7章。

你明白神始終信守承諾。

（2）根據所學到的事來採取行動，或就像阿爾瑪所說的，將這些話語作一次試驗。這些話語像一粒種籽。如果它是一粒良好的種籽，就會擴大你的靈魂，啟發你的悟性，開始使你覺得非常愉快（見阿爾瑪書32：28）。這就是在靈性上向你證實這些話語是真實的，而那會建立你的信心。

（3）遵守誠命。由於你的正義，信心的恩賜會在你生活中增長。透過跟隨耶穌基督的榜樣及教導來表明你對祂的信心。去做祂藉由經文、活著先知的教導及聖靈的提示所要你去做的事。舉例來說，你是否接受了興格萊戈登會長的邀請，在2005年年底之前讀完摩門經？凡是這麼做的人，就是運用信心去採取行動，並且獲得了應許的祝福。（當然，如果你那時沒有讀完摩門經，你還是可以繼續把它



讀完！)

許多人終其一生都缺乏對主的信心；而若缺少對主的信心，人們是無法繼承永生的。唯有透過耶穌基督的福音——對祂有信心乃是首要原則——我們才能享有「永生，那恩賜是神的一切恩賜中最大的」（教約14：7）。

讀者的回答



我相信我們對基督及祂福音的忠誠，就是表達我們愛祂並對祂有信心的最好方式。藉著遵行祂的福音原則及標準，並堅

定不移地走在祂所顯明的道路上，我們不但向祂作見證，同時也是在生活中向其他人作見證。我們見證我們感激祂為我們所作的

犧牲，也感激福音的復興。

簡恩，17歲，捷克共和國，摩拉維亞



對耶穌基督有信心，就是完全信賴祂，並且在心思意念上都確信祂活著、是我們的救主。

我們必須信賴基督，因為祂知道如何幫助我們克服生活上的各種困難。對祂沒有信心，會讓我們對自己的屬靈景況感

到憂心，並且懷疑神的應許。「專注於救主」幫助了我，讓我對福音堅定不移，克服許多恐懼，並跨越種種障礙。

娜塔莉，19歲，厄瓜多，青坡拉索

要藉由服從來運用對基督的信心。沒有行為的信心是死的。在不明白原因的情況下服從，就表示我們信賴祂及對祂有信心。服從誠命表示我們信賴祂，並對祂吩咐我們去做的事有信心。每天祈禱和研讀經文鞏固了我與天父的關係，讓我對祂更有信心。而且，你必須相信祈禱會得到回答，祈求神幫助你獲得信心。

美恆，18歲，美國，米蘇里州



我們可以運用信心，讓主來帶領我們的生活。信賴神、跟隨祂、勤奮遵守誠命，能讓我們運用對祂的信心。讓自己的意願順服於祂的旨意，之後便

能在我們和週遭人們的生活中看到偉大的奇蹟。

狄米特伊，21歲，烏克蘭，頓內次克



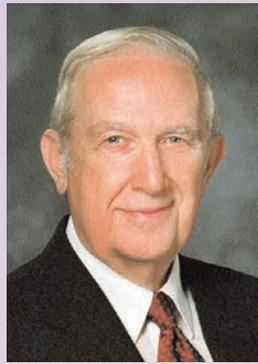
運用對神的信心的方法很多，像是每天閱讀經文和祈禱，守安息日為聖、繳付什一奉獻和禁食捐獻、為人服務，以及樂意遵守其他誠命。

聖恩，18歲，柬埔寨，馬德望

當我們相信主的幫助和力量，我們就可以憑著對祂的信賴繼續前進。我們服從誠命，表示我們對祂有信心。我由衷知道祂想要賜給我們許多美好的祝福，也知道信心和服從是獲得這些祝福的必要條件。

馬可，18歲，義大利，利久立

如果我們具有福音知識並對福音真理有信心，就必須嘗試在生活中實踐，以獲得福音的祝福。沒有行為的



每當你練習運用你的信心，也就是憑藉聖靈的感應、配稱地採取行動時，就會得到聖靈的確認；這些感受會增強信心。……信心經過這樣不斷的練習後，必會成為你人生中一股振奮、有力、提升、鼓舞的力量。」

十二使徒定額組司考德李察長老，參閱「信心在動盪、考驗的時刻所帶來的支持力量」，2003年5月，利阿賀拿，第76頁。

信心是死的，如果有信心又加上行為，那麼信心就會變得更堅定。尼腓一書7：12提醒我們，我們必須對神忠信，保持忠信是培養信心的首要部份。

奧姜奇美，15歲，蒙古，托比

我們可以完全依靠並信賴耶穌基督的全知全能，來運用對祂的信心。繳付什一奉獻是個好方法，因為我們可以透過這件事來表明，我們願意捨棄世俗的事物來獲取神所應許的更大祝福。

莎曼珊，15歲，菲律賓，南三寶顏

我們去教會、作禱告、閱讀經文、接受召喚、悔改我們的罪、領受聖餐並光大召喚，就是運用對基督的信心。

亞當，18歲，美國，喬治亞州

利阿賀拿的回答與讀者的回答僅供協助與參考，非教會教義之正式聲明。

下次的問題

「我和朋友喜歡說人閒話、講別人的壞話。我要怎麼改掉這個毛病，同時也幫助他們改掉呢？」

徵求答案：請在2007年11月15日前將以下問題的回答寄至

Liahona, Questions and Answers 11/07,
50 E. North Temple St., Rm. 2420,
Salt Lake City, UT 84150-3220, USA,

或以電子郵件寄至 liahona@ldschurch.org，或請寄至台北市金華街183巷5號4樓翻譯部收，由翻譯部代為轉寄。語言不拘，務請字跡工整（打字亦可）。來稿請附全名、年齡、地址、所屬支聯會/支會（或區會/分會）名稱，以便處理。亦請附上個人照片一張，以及父母同意刊登照片的書面同意書，照片恕不退還。■

為主第二次來臨作準備， 以成為神手中工具

虔敬閱讀文章中的經文與教導，並選出能符合探訪對象需要的部分，分享妳們的經驗與見證，並邀請妳們所教導的人也同樣這麼做。

我該如何為耶穌基督的第二次來臨作準備？

教約38：30：

「如果你們已預備好，你們就不懼怕。」

十二使徒定額組鄔克

司達林長老：「對後期聖徒來說，有四件事是不容否定的：（1）救主將帶著權能和大榮耀回到地球上來，親自在正義與和平的千禧年統治。（2）在祂來臨的時候，邪惡者會被毀滅，義人會復活。（3）沒有人知道祂來臨的確切時間，但（4）忠信者被教導要研究祂來臨的徵兆，並且要作好準備。……我們需要為第二次來臨所預言的事件作屬世和屬靈上的準備」（「為第二次來臨作準備」，2004年5月，利阿賀拿，第7，9頁）。

總會婦女會第一副會長休斯

凱薩琳：「『你們正在建立偉大工作的基礎。從微小的事可產生偉大的事』（教約64：〔33〕）。

……我們祈望去進行的偉大事工會從『微小的事』展

開。我學習到的一件微小的事是，我必須每天找出時間來滋養自己的靈性」（「從微小的事」，2004年11月，利阿賀拿，第109頁）。

十二使徒定額組海

爾斯羅拔長老：「主期



望我們和先人一樣忠信、奉獻、有勇氣。他們蒙召為福音捨命，我們也蒙召要為同樣的目的好好的活著。……所有福音期……都在為主的第一次來臨及其贖罪預備道路。同樣地，歷史和預言也在為那透過斯密約瑟先知而來的福音復興奠定基礎。我們是否有眼能見，看得出我們這時代的歷史

和預言是讓我們作準備，來迎接救主的第二次來臨呢？」（「為復興和第二次來臨作準備：『我的手將在你的上面』」，2005年11月，利阿賀拿，第91頁）。

我能如何成為神手中的工具，來幫助他人作準備？

教約34：6：「你要提高你的聲音，……呼喊悔改，為主第二次來臨，準備祂的道路。」

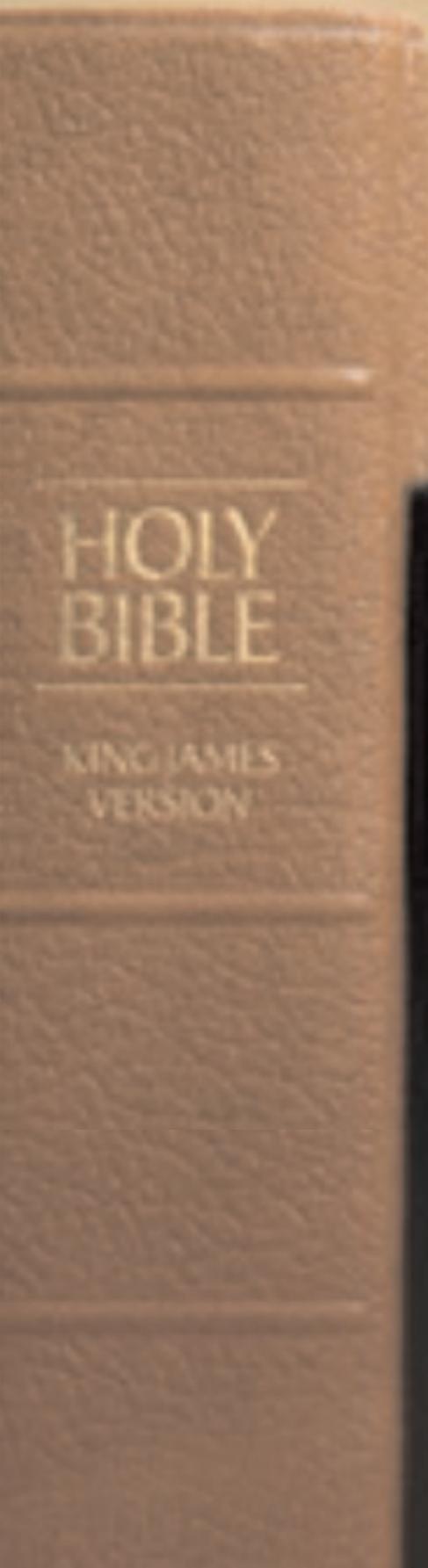
甘賓塞會長（1895-1985）：

「在我們救主第二次來臨前的最後時期做一位正義的婦女，是一項特別崇高的召喚。今日一位正義婦女的力量和影響力要比在平靜時期強十倍。她被安排在世上，來充實、保護及捍衛家庭——社會最基本的單位及最高貴的組織。社會上的其他組織可能動搖不定，甚至傾倒瓦解，但是正義的婦女能協助拯救家庭，使家庭在風暴及動亂中成為最後且唯一的聖所」（參閱「甘賓塞會長對婦女發表的爐邊聚會講詞」，1979年2月，聖徒之聲，第144，145頁；"Privileges and Responsibilities of Sisters," *Ensign*, Nov. 1978, 103）。■

能力 能寫 寫善 善人 人生 讀改

兩位後期聖徒談到學會閱讀和
寫字如何改變他們的生活。

世 界各地的人們因為學會基本
的讀寫技能，而改善了自己
和他人的生活。



熱衷學習

出生於墨西哥的桑茲雪莉，講述了她母親如何努力學習識字而造福其他人的故事：

「家母曼多札安妮塔兩歲時，外公就因礦坑意外而身亡，留下外婆和八個孩子，家貧如洗。外婆不識字也不會寫，更不懂得算數。

「家母六歲時，有幸得以上學，但是卻沒有鉛筆、紙張或書本。不過，她熱愛學習，所以就靠刺繡餐巾、打掃教室和搬運柴火來賺取買紙的錢。外婆在家把珍貴的白紙裝訂在一起，給母親當筆記本用。

「老師都很讚賞母親的好學。他們無視於她破舊的衣裳和雜亂的頭髮，不斷滿足她求知的渴望。當她小學畢業時，有位學校老師的家庭提供她繼

續求學的機會，但是她卻無法前去，因而中斷了接受正式教育的路。

「許多年後，27歲的母親認識了父親，他介紹她認識福音，她才又繼續接受教育。她喜歡從閱讀經文中學習，婦女會也為她提供了許多增長知識的機會。

「母親把她對學習的熱愛灌輸給我，我大學畢業，並在小學教書。因為母親從小學會了閱讀和寫字，我的家庭上下兩代蒙得了極大的祝福。她的讀寫能力為她開啓瞭解和接受耶穌基督福音的門，進而讓她的所有兒女都蒙受祝福。」

福音識字班

桑茲姊妹的故事屢見不鮮。人一旦會讀會寫，就可以更加了解福音，也可以造福其他人的生活。學會基本的讀寫技能幫助了教會在奈及利亞的一位歸信者伊米特保羅，使他更了解福音和分享福音。他回憶道：

「我在奈及利亞的瓦里加入耶穌基督後期聖徒教會。身為教友讓我領悟到我需要學會閱讀和寫字。每次聖職領袖指派我演講和禱告的時候，我就不去教會。我因為不識字而感到羞愧。

「我搬到阿布札以後，看到教會的書籍和雜誌，我強烈感受到需要學會讀寫。我很想閱讀這些出版品，因為其他教友讀了都非常快樂。那裡的



擁有大專學歷的桑茲雪莉說：

「外婆曼多札卡門不識字也不會寫。我的母親是一個在墨西哥長大的小女孩，由於她學會閱讀和寫字，使得我的家庭上下兩代蒙得極大的祝福。」上，站立者：雪莉的母親安妮塔和舅舅安斯摩。坐者：雪莉的外婆曼多札卡門，以及安斯摩的妻子達芬娜及兩個兒女。



我們可以幫忙

「我對全球的文盲問題作了一些研究。在這世上的〔六十〕億人口當中，有十億人不識字也不會寫字。……那是多麼大的悲劇！一個令人震驚、不幸且黑暗的悲劇！沒有能力閱讀、理解和寫字，那是多麼大的悲劇！我們可以幫忙消除這項災禍。我們可以做一些事情來轉變這項令人難以忍受的情況。」

興格萊戈登會長著，興格萊戈登的教訓
(*Teachings of Gordon B. Hinckley*，
1997年)，第314頁。



奈及利亞的 雕刻師伊 米特保羅

說：「福音識字班讓我萌生了追求正式教育的強烈渴望，也幫助我更了解福音，更有能力為人服務。」

上：梅瑞比法蘭西攝

教友大部分都很喜歡表達自己的想法，分享對福音的見證，我希望能夠表達出自己對福音之真實性的深刻感受；那時我知道自己必須學會閱讀和寫字。

「有一個星期天，我決定參加主日學的福音識字班。上課的第一天，我看見其他學生大部分都是姊妹和小男生；我是班上唯一的成年弟兄。我很想離開，可是有一股強烈的求知慾把我留住。教師鼓勵我們每一個人都要閱讀福音識字課本和經文。」

「我下了很大的功夫來學習閱讀。我閱讀經文和教會雜誌。在我被召喚擔任伊杜分會主日學會長團第二副會長時，我的理解力已經進步了很多。起先，我很懷疑自己的能力，但是在接受按手選派時，分會會長給了我一個祝福，說我會有能力光大召喚。在按手選派的過程中，我覺得充滿了自信。」

「兩個星期後，我被指派去教成人主日學。我很擔心自己能力不足，於是利用下班回家以後的時間，甚至上班的休息時間，準備了整整一個星期。到了星期天該上課的時候，我默默地作了一個簡短的祈禱，祈求天父指引我。我一開口說話，便侃侃而談，令我驚訝不已。我原本以為自己會結結巴巴，但是並沒有。」

「大部分的班員都比我有學問，但是他們的反應和臉上的表情令我大受鼓舞。我在一整堂課裡都感覺到平安。」

「福音識字班讓我培養出追求正式教育的強烈渴望，也幫助我更了解福音，更有能力為人服務。」

「我是個雕刻師，在一家建設公司工作，可以發揮我的木工專長。我們在奈及利亞有一句俗話說：『劈柴用的斧頭很重要，所以要用雙手拿著，或用肩膀扛著。』斧頭太重要了，不能放下。這就是我對教會和福音識字班的感覺。我要用雙手拿著，用肩扛著，不能放下。」

「很感謝分會領袖鼓勵我讀書，尤其是福音識字班的老師孟燁勞倫斯弟兄。」

伊米特弟兄在福音識字班上學會了閱讀和寫字，使得自信心大增，對福音的見證也更為堅強。從那時起，他已為分會裡許多教友的生活帶來了祝福。

你可以幫忙嗎？

福音識字課程學生用本——你們必擁有我的話語（*Ye Shall Have My Words*）（編號34476）目前有英文、法文、葡萄牙文及西班牙文版本。最能從中受惠的人卻不認得這些字。你可以幫助他們嗎？■



持守到最初

等待了七年，但是絕對值得。

卡尼瓦馬利亞

教師是哪些人啊？」2000年2月的某個星期六早上，我和朋友走在街上時，我這樣問她。那時我們14歲。

她說：「他們是我的朋友，到這裡來傳教之類的。」即便我們是最好的朋友，但是以前從來沒有談過宗教。她告訴我，我們要去參加英文班，她的朋友會免費教我們。她知道我會有興趣，因為我會去英文高中就讀。

一走進屋內，我的視線就被牆上的圖片所吸引。這是個教會嗎？看起來不像是我唯一去過的保加利亞東正教教會。大部分的人認為其他的教會都是旁門左道。保加利亞在1989年以前一直是共產主義國家，有宗教信仰是會被定罪的，因此許多人仍然視宗教為異端。

我的朋友問我第二天要不要去教會，我答應了，其實我是好奇多過虔誠。我知道如果她會去，這個教會就應該

錯不了。

我開始定期上教堂。我想要更了解教會的教導。我想知道為什麼這些佩帶名牌的年輕人要離開自己的家鄉，前來保加利亞，投身在這個對宗教充滿敵意的國家。雖然當時我並不信教，但是冥冥中有





我等了很久
才能受洗
(上)，但
是我從經文、包括背
誦「活著的基督」
(前一頁)在內的個
人進步計畫，以及從
家鄉斯利芬分會教友
身上(前一頁)獲得
了力量。

一股力量讓我一直參加教會的活動。我喜歡傳教士友善的態度，以及教友親切的笑容。

我和分會裡的女青年結成好友。我非常佩服她們的信心和為人服務的熱忱。我還記得在女青年班級裡作了第一次禱告。我以前從來沒有作過禱告，根本不知道祈禱的力量竟會如此強大。我從未感受過經由禱告與天父緊緊相連的感覺，也不知道我是祂的女兒。從那天起，我不會停止禱告。每當面對難關時，我知道可以向天父祈求指引。那些禱告常常令我熱淚盈眶，因為我感受到聖靈向我保證祂愛我。我開始信賴主。

青少年時期的誘惑接踵而來，

但是我已經對耶穌基督產生堅定的信心，讓我有力量克服這些誘惑。我看到撒但如何利用屬世的事物來誘惑我的朋友，也看到小小的讓步如何變得一發不可收拾。要堅守原則並不容易，但是我和天父之間經由祈禱而建立起的關係幫助了我遠離誘惑。我決定要奉行救恩計畫的各項原則。我確信將來有一天會得到祝福。

遺憾的是，我當時未能加入教會。我的父母強烈反對，尤其是父親，但是我了解他為什麼如此反對。他的父母從未帶他上教會；他成長的年代，正值共產黨執政。儘管如此，我知道主已經為我預備道路，讓我終有一天能加入教會。我早已知道這條路非常艱難，但是我從經文中學到：苦難是為我們的益處。

我參加了福音進修班，後來又上了神學研究所。我參加教會的活動，甚至開始進行我的個人進步計畫。我滿心期待參加女青年的活動。我永遠忘不了我們一起烹飪、製作明信片或書籤、佈置教室或玩遊戲時相處的時光，也忘不了我們之間美好的情誼。每一項活動都幫助我了解我的神性本質和今生所扮演的角色。





活著的基督

使徒的見證

耶穌基督復活前後教會

當我們紀念耶穌基督兩千年前的誕生時，我們應留心我們的見證：有兩個他與我們相似的一些物業具有，和祂的大使團轉化的無限效力。而沒有其他人曾活在世上和祂活在世上的人有如此深遠的影響。

祂是猶約中偉大的耶穌，摩約中的彌賽亞，在祂父的指示下，祂是大衛的後裔者。「萬軍是與祂同在的；凡願聽命，沒有一種不是順著祂的。」(利阿賀拿書 3) 祂是祂的，在祂的受洗以讚美祂的；祂「周流四方，行醫者」(使徒行傳 10: 38)，然而得進入禱禱，祂的福音是平安，喜悅的信息，祂是讚頌所有的人與祂的緣由。祂是在巴勒斯坦的聖地，曾的別處，使祂子能活，使祂人復生，祂教導奉聖靈的真理，我們所信在祂的真實性，我們今生在世上目的，以及祂的兒女在來生的權能。

祂制定聖餐以提醒人記得祂偉大的贖罪犧牲，祂被建，應保潔淨，又被列有罪以備足，這就對祂列在祂的十字架上。祂將自己的生命獻給世人贖罪，祂為了所有曾活在世上的人，付上自己作為一份偉大的禮物。

我們如蒙恩：祂的一生，即人與歷史的中心，並非始於祂列，亦非終於祂列。祂是父的兒子，萬世中的獨生子，世界的救贖主。

祂是聖靈的恩賜：「祂為了祂之人的福而物。」(利阿賀拿書 13: 20) 祂，復活之主，列祂一生中所愛的人中之耶穌。祂在古代表現「外邦之子」(利阿賀拿書 10: 16)，祂也到祂們的當中地，而在現代，祂和祂父向少年期聖的聖靈，賜與了耶穌許久的「日與夜」的時(以弗所書 1: 10)。

總會會長團
 Bruce R. McConkie
 Gordon B. Hinckley
 James E. Faust
 2000年1月1日

十二使徒定額組
 Boyd K. Packer
 Dieter F. Uchir
 Robert D. Hales
 James A. Johnson
 Gary E. Stevenson
 Ronald A. Lee
 Stephen L. Snow
 David A. Bednar
 Jeffrey R. Holland
 Robert C. Oaks
 2000年1月1日

個人進步計畫中最難的一項就是背誦「活著的基督」。¹我在閱讀其內容的時候，發覺要把它背下並不容易。過了兩個星期，我就知道這個活動為什麼會放在信心這項準則裡。這是信心和耐心的考驗，是附有應許的考驗。使徒的見證幫助我鞏固信心和見證。背誦他們對基督神聖生平與聖工的靈感話語，讓我有勇氣為祂作見證。

我大概16歲的時候，參加了一項體驗全部時間傳教士生活的活動。在一星期的時間裡，我們兩兩一組，像傳教士一樣作息。那是我第一次學到與人分享自己的見證是多麼重要。這個活動不僅讓我明白為主服務並不容易，更讓我體會到分享福音的喜悅，以及看到基督的教導如何改變人的生活，也讓我明白何謂「在任何時間內，任何事情上，以及……任何場合中，做神的見證」(摩賽亞書 18: 9)。

大家都叫我「活躍的非教友」，我學到要有耐心，並且希望有一天會成為教友。我知道這是一場信心和耐心的考驗。我只是不知道還要等多久才能受洗潔淨，開始新的生活。

在我的朋友於2000年2月某個寒冷的早上帶我去教會後將近七年的時間，那一刻終於來臨。21歲的我在索菲亞的傳道部受洗。受洗那天是我有生以來最快樂的一天。我在那一刻感受到天父對我的救贖之愛。第二天，我領用聖餐時，感受更為深刻，我忍不住熱淚盈眶。聖靈在

我心中燃燒，告訴我長久等待是值得的。我終於可以享有聖靈的恩賜和身為教友的其他種種祝福。

我很感謝能夠認識復興的福音。我知道藉著信心與耐心，我們可以克服生活中的苦難。在這個世界上，再沒有比能夠成為這唯一真實教會的教友更美好、更有酬賞的祝福。也沒有任何事情會比得上，因為知道我們是配稱的教友、我們可以再次和神住在一起，更令人感到快樂的了！■

註

1.見「活著的基督：使徒的見證」，2000年4月，利阿賀拿，第2頁。



鞏固自己

與總會女青年會長團一席談



總會女青年會長團——會長：譚蘇珊（中），第一副會長貝克萊莉（左）、第二副會長戴騰依蓮（右）——探討父母和領袖如何幫助青少年增強遵行福音標準的意願和決心。在這次座談會結束後，貝克姊妹已蒙召擔任總會婦女會會長，而柯克瑪麗姊妹則被召喚到總會女青年會長團服務。

父母和領袖與青少年討論標準時，應著重在哪些方面？

譚蘇珊姊妹：我們會長團的座右銘是：「我能做困難的事。」我們的聖職顧問狄克生約翰長老建議我們把這句座右銘改成：「只要我明白自己的身分，就能做神吩咐的一切事。」我們深深感覺到，假如青少年了解自己是神的兒女，就一定

能遵行標準。明白自己的身份會使他們有自信。

戴騰依蓮姊妹：我們談的是標準，而不是規定。標準是讓我們有資格獲得聖靈為伴的規範。標準使我們能夠站在聖地上，配稱享有神組第三位成員為伴。祂會在你接受洗禮和證實的路上指引你；這條路會導向聖殿。

貝克萊莉姊妹：我記得有位新聞記者抨擊我們的標準太過嚴苛。她讀了鞏固青年小冊子，覺得裡面談到都是規定，因此我用解脫、自由和保護等字眼，向她說明什麼叫安全，什麼叫選擇。我說，舉例而言，假如有個女青年遵行標準，不喝酒、不吸毒，她就永遠不會成為這些惡習的奴隸。她會是自由的，她作選擇的能力會倍增，因為她沒有上癮的問題。這位記者明白了標準並不是圍欄，要把我們關在裡面，於是開始點頭贊同。標準會幫助我們在這充滿抉擇的世界上向前邁進，發揮所長。我們可以在這世上有所貢獻，過幸福充實的生活，因為我們得到神的保護。

父母和領袖該如何幫助青少年將這些標準謹記在心？

譚姊妹：有時候，我們看到青少年所面臨的種種困境，便會抱持短淺的眼光，而忽略



女青年總會會長團，布羅斯攝影公司攝；其他照片由希普司路得攝，人物由懷特兒擔任

了長遠的願景。。閱讀鞏固青年，找出其中的應許，是很有意思的；讀經文，找出其中的應許，也是很有意思的。每當我們受到勸誡去做任何事情，通常都會附有應許。遵行標準的父母和領袖會樹立良好的榜樣，青少年可以看到生活中所發生的美好事情，看到我們的確能夠建立永恆的家庭。這些都是在我們的生活中實現的應許。

戴騰姊妹：我沒有遇到任何人是不希望獲得鞏固青年裡的應許的：「你們會更有智慧及能

力來從事人生的事業」，你們會「更有勇氣承受考驗」，「你們會有聖靈協助」，你們「會對自己有很好的感覺」，你們「也會對其他人的生活產生良好的影響」，以及你們將「能夠配稱去聖殿接受神聖教儀」（第2-3頁）。

貝克姊妹：如果你不以這些祝福為恥，那麼你也不用為能使你獲得這些祝福的標準為恥。

戴騰姊妹：有時候父母會認為標準只是芝麻小事。他們會說：「我才不會為了堅持那些事情而與人起衝突。」但這

不是關乎輸贏，而是關乎聖潔。標準是關乎你了解自己身為神兒女的身分。

父母或領袖會擔心得罪青少年或與他們疏遠，該如何克服這個問題？

貝克姊妹：我想到經文上說：「你不要懼怕他們，因為我與你同在」（耶利米書1：8），以及「張開你的口，你的口將被充滿」（摩西書6：32）。主期望祂的領袖講真理，而父母就是領袖。

譚姊妹：教義和聖約第121

章說，「及時做嚴厲的斥責」以後，要「顯示加增的愛」（第43節）。青少年如果一開始就知道你愛他們，就會比較願意聽你的話。如果你事後也顯示你的愛，就可以說嚴厲的話。

貝克姊妹：我想我們低估了青少年。他們正處於摸索的階段，什麼事情都要問「為什麼」。這是有道理的，主希望他們獲得自己的見證。領袖和父母的責任是為他們提供教義上的「理由」，再藉著教導為何需要標準的原因來補強。我記得曾經和自己的女兒談到安息日服裝的問題。我告訴她我覺得她應該穿怎

麼樣的服裝參加聖餐聚會，我也向她說明聖餐的意義，並且為我們何以要去教會作見證。這全都是出於愛心的教導。那個星期日，甚至隨後的星期日，她都沒有改變穿著。但是，很快地，她就穿起了比較正式的洋裝來參加聖餐聚會。我很有耐心地等待她找到自己所肯定的價值。後來她就再也不像以前那樣穿著了。她受了教義的薰陶，她的那一項「為什麼」的問題得到了解答。

鞏固青年如何能協助父母和領袖解答這些「為什麼」的問題？

譚姊妹：我很喜歡鞏固青年，因為它是以教義為基礎。教義

是永恆的真理，在世界奠基前就已制定。這些標準以教義為基礎，所以也不會改變。這些標準不是不食人間煙火的成人發明出來為難人的。鞏固青年可能比其他資源都更清楚說明我們的教義與標準，以及隨之而來的結果。這樣你可以明白什麼是永恆真理、哪些是應該和不應該做的事，以及該做和不該做那些事的理由。這本小冊子對為人父母者有莫大的幫助。有時候，我如果想「用淺顯易懂的字句來正確解釋這些事情」時，就會翻閱這本小冊子，我需要的概念都濃縮在一句話了。

父母和領袖還可以用哪些方法來運用鞏固青年？

貝克姊妹：不妨在家人家庭晚會裡一次討論一個標準，並在每個單元裡，把教義、標準和後果都標示出來。擔任教會教師的人可以在教導任何課程時使用這本小冊子。它幫助我熟記某些非常需要強調的關鍵字句，我發現我和青少年談話時，腦海裡就會浮現那些字句。

戴騰姊妹：比方說，有一個重要的詞句：「撒但要你覺得悔改是不可能的，但……」

戴騰姊妹與貝克姊妹齊聲說：「……這絕對不是真的」（第30頁）！

譚姊妹：青少年通常彼此就是最好的老師。我們和青少年談話時，很喜歡做的一件事



協助青少年獲得力量

在生活中開始活用鞏固青年（36550 265）中的教導——並且使這些教導牢記在青少年心中——其中一個方法就是從這本手冊的每個單元裡找出教義、標準和結果。例如，以「性的純潔」這個單元為例。

對於「我們為什麼要遵行這些標準？」的問題，**教義上**的解答是：「夫妻間肉體方面的親密關係是美好而神聖的，是神所按立，為了要生兒育女及讓夫妻彼此表達愛意。神已吩咐性關係應僅限於婚約中」（第26頁）。

標準教導我們該做和不該做的事：「不要在婚前發生任何性關係，而婚後要對配偶完全忠貞」（第26頁）。

後果就是遵守標準所帶來之正面與負面的結果：「服從神的誠命，在性方面純潔無瑕，就是準備好自己訂立及遵守聖殿的神聖聖約，也是準備好自己建立穩固的婚姻並帶領子女來到世上，加入溫暖的家庭。同時可保護自己的情感不受傷害，這種傷害常伴隨著與婚姻伴侶之外的人發生親密關係而來」（第26頁）。

就是給其中某個年輕人一本鞏固青年，告訴他：「請你挑一項標準，幾分鐘後就那個題目作個短講。」我聽過很多這樣的即席演講，整個房間充滿了聖靈。青少年分享他們的經驗和見證時，會感受到聖靈，開始體會這本書的力量。

貝克姊妹：舉辦一年一次的標準之夜其實並不夠。我們可以在露營的時候用鞏固青年，也可以在青年大會和其他正式或非正式場合用鞏固青年。這項資源要經常出現在青少年面前。父母和領袖必須遵行其中的標準。領袖不能一面告訴青少年哪些電影應該避免，一面卻跑去看那些電影。母親不能說「別穿不端莊的衣服」，自己卻穿那樣的服裝。父親也不能說「要繳什一奉獻」，自己卻不繳。

鞏固青年也適用於青少年以外的人嗎？

戴騰姊妹：我把它稱為鞏固「自己」，因為它對我們每個人都適用。



貝克姊妹：我這本上頭有我的名字，裡面有我畫的重點。這些標準是不分性別和年齡的；它們是為神的兒女所寫的。

我們遵行鞏固青年裡所教導的主的標準時，會立即得到哪些祝福？

戴騰姊妹：內心的平安。

貝克姊妹：有聖靈為伴。

戴騰姊妹：還有自信。這也呼應了2007年的協進主題：「不停地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強」（教約121：45）。獲得這些立即的祝福是很重要的，因為有時候青少年會想：「如果我選擇這樣做，就不會有朋友。」

遺憾的是，事情可能會如此。

譚姊妹：在我國中一年級的時候，就是這樣。我很誠實，不願意附和一群很受歡迎的女孩去做某些事情。由於這緣故，我沒有朋友，我很難過，但是我相信我這樣做是對的。我確實知道那就是在那段期間支持我的力量。我知道我可以面對我真正必須去面對的人——也就是天父和我的家人。不過，有這樣的想法並不代表不會受傷害。

戴騰姊妹：鞏固青年也不保證遵行標準會讓你一輩子無憂無慮，但是它的確說到你會「更有勇氣承受考驗」（第2頁）。有天晚上，我步出某個派對的會

場，這麼做也使得我未來整個社交生活的大門被關上了——因為那些受歡迎的人物從此把我當成拒絕往來戶。當時我並不明白，但是如今我知道：遵行標準讓你成為領袖。有勇氣遵行這些標準，並且離開不良場合的一個女青年或一個男青年會給其他人起而效法的勇氣。

遵行鞏固青年的標準會得到哪些長遠的祝福？

貝克姊妹：上星期我帶孫女們去逛街。我注意到有位銷售員一直在注意我們共享這段美好時光。後來我給她一張教會的宣傳卡。她說：「最近我覺得需要好好整頓我的生活，但我不知道該怎麼做。」於是我們談了一會兒。最後我對她說：「如果妳到了我這個年紀想擁有這些」，我指著我的小孫女們，「那麼妳現在就要謹慎地作每一個抉擇。我在妳這個年紀所作的那些抉擇，決定了我現在的情況。」

戴騰姊妹：長遠的祝福會像漣漪一樣擴及世世代代，你現在所做的一件小事到後來會對你和你的後代造成極大的影響。我們不能忘記在我們之前的許多世代祖先，他們為了讓我們能夠享有福音和知道這些標準而作了許多犧牲。

青少年要如何面對誘惑，使他們能得到那些立即和長遠的祝福？





與人分享這些標準



我認識一位女青年，她因為朋友質疑她所遵行的標準而有些難過。他們問：「為什麼你在16歲以前不能約會？」「為什麼你不喝酒？」她作祈禱，想知道要怎麼處理這樣的問題，後來她心裡有個想法：「我要在牛仔褲口袋裡放一本鞏固青年小冊子。每當有人問我關於約會的問題，我就會拿那本冊子給他們，請他們讀約會那個單元。」

事後證明這真是個好主意！她在三個月內送出了52本鞏固青年，另外有三個新朋友開始跟她一起上教會。

這位女青年坦率而友善，並不以她的標準為恥。青少年若清楚且無所畏懼地遵行標準，別人就會尊重他們，效法他們的榜樣。

柯克瑪麗，總會女青年會長團第二副會長

戴騰姊妹：我問青少年說：「你們覺得最困難的事情是什麼？」很多人說：「最困難的就是參加派對時，人家給你飲料，但是你卻不喝。」所以我又問：「你們為什麼要去？」他們說：「我要給大家作個好榜

樣。」然後我總是回答：「你們要帶朋友去可以感受到聖靈的地方。永遠不要涉足聖靈不會去的場所。避開這樣的地方。」

貝克姊妹：七十員羅賓林恩長老曾作了一個比喻。他說，如果你在節食，不能吃巧克力

餅乾，可是你卻在餅乾烤好後走進廚房，聞到好香的味道，甚至可以想像到在剝開餅乾時看到半融的巧克力豆——你覺得自己會等多多少少時間就開始拿起來嚐一口？你的自制力有多強？那是在抗拒，或試著抗拒。但是，假如你在節食，不能吃巧克力餅乾，你不會在餅乾烤好時走進廚房，你也不會自己去烤餅乾，那麼你就是在避開誘惑。這會容易得多！

遵行這些正義標準的青少年會有哪些成就？

貝克姊妹：撒但正從各個方面攻擊我們的青少年，不過我們有防衛，所以不用害怕。我們可以信賴主的應許。祂說，少年男女會作異夢、見異象，祂在末日會把祂的靈澆灌在他們身上，正義和真理會像洪水那樣掃過大地（見約珥書2：28-32；摩西書7：62）。正義的青少年能成就任何事情！

戴騰姊妹：我們的青少年是地球最後結局裡的重要人物。我們讀到將會發生災難與其他事情，但是遵行鞏固青年裡面的標準會保全、保護及鞏固我們的青少年，使他們有能力服務，做到其他人所無法做到的事情。

譚姊妹：今日的青少年就像希拉曼的戰士一樣！那些青少年長大成人後，拯救了尼腓民族，我們的青少年也將長大成人來拯救這世代。■

不平凡的書， 不平凡的答案

崔特佛彥圭果

我的疑慮曾經困擾過我，但是我卻迅速得到靈感的啟發；我認為這絕對不是巧合。

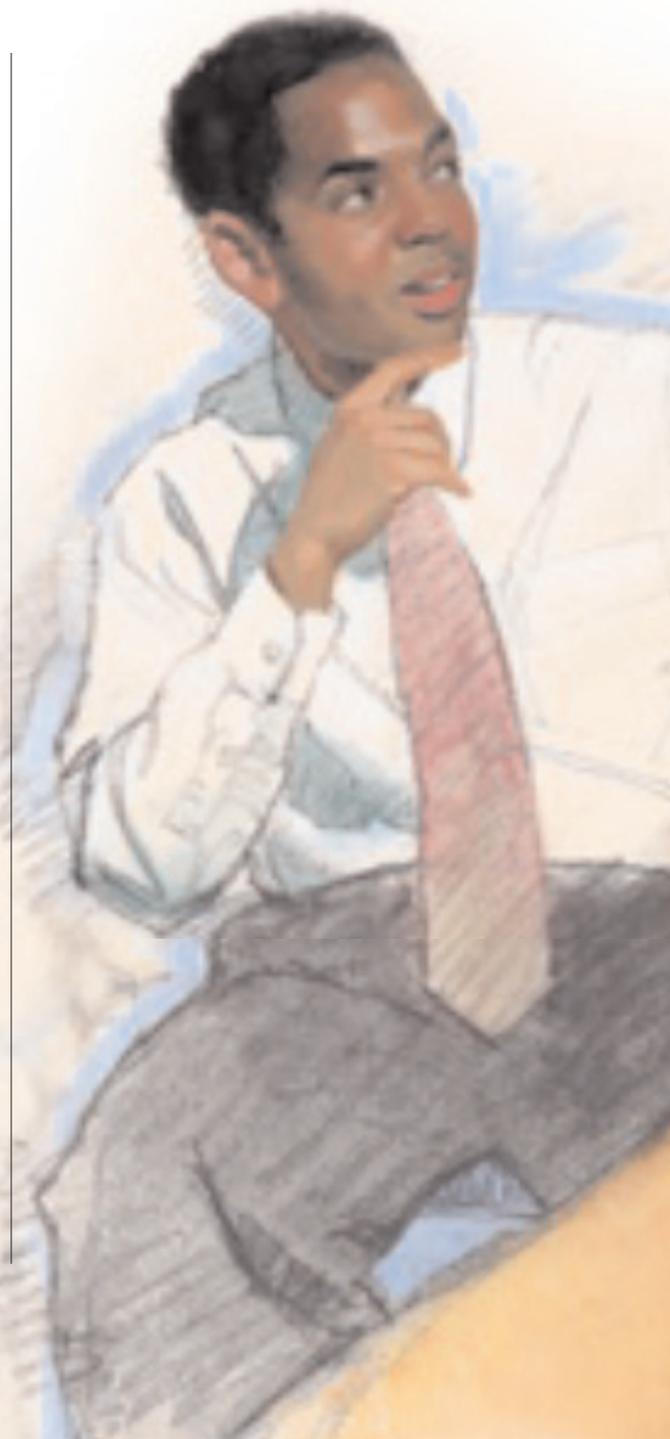
我在接受洗禮和證實成為教友以前，對於自己是否選擇了正確的路，覺得十分困惑。亞美尼亞吉姆瑞分會裡的傳教士知道我對摩門經和加入教會有所疑惑，所以就邀我陪同他們一起去教導幾堂傳教士課程。

我們抵達第一個家庭時，裴林長老問安妮卡有沒有讀完指定的章節。她說：「沒有。我忘記了。」於是我們就一起讀尼腓二書第29～33章。我們在讀第29章的時候，讀到有關摩門經的預言，也讀到外邦人在末後的日子會拒絕摩門經，他們會說：「一本聖經！一本聖經！我們早已有了一本聖經，不可能再有別的聖經」（第3節）。整個課程中，這一章一直在我心中縈繞不去。

接著我們來到第二家，當我們在那裡讀摩門經時，我們所教導的那位婦女的父親問道：「那是什麼書？」

我說是摩門經：耶穌基督的另一部約書。他很生氣說：「我們已經有了一本聖經，不需要另外一本聖經。」

我想起十分鐘前才跟安妮卡讀



過的經文。

裴林長老開始說：「你擁有的那本聖經，是神古代約民流傳下來的經典。」又說：「神創造了所有的人，祂會向祂的兒女，也就是這世界上所有的人，啓示祂的話語。即使你擁有了聖經，難道你不認為神會把祂的話語賜給其他人嗎？」他繼續說明，同時解釋了摩門經的來源。

我很訝異剛才所發生的事。似乎再沒有

比親眼看到預言應驗這樣的見證，更能夠解答我對摩門經的疑慮了。

現在我可以誠心誠意地說，摩門經是最真實可靠的書。我知道神愛我們每一個人，祂不會忘記我們。我一次又一次地體認到摩門經確實是稀世珍寶。■



幫助受

同性戀傾向 困擾的人



親人或朋友有同性戀傾向的困擾而向你求助時，你會怎麼說？又會怎麼做？

賀倫傑佛瑞長老
十二使徒定額組

親人或朋友有同性戀傾向的困擾而向你求助時，你會怎麼說？又會怎麼做？

有位二十出頭、個性宜人的年輕人坐在我面前。他有迷人的笑容，但是在我們交談中卻鮮少微笑。我注意到他眼中流露著痛苦。

他說：「我不知道是不是應該繼續當教友，我覺得自己不配稱。」

我問他：「你為什麼覺得不配稱呢？」

「我是同性戀。」

我猜想他原以為我會大吃一驚，但我沒有。我問道：「所以呢？」

當他感受到我持續不變的愛心時，他的臉上露出如釋重負的表情。「我對女人沒興趣，我喜歡男人，我曾試著不去理會這種感覺或嘗試去改變，但是……」

他難過地說：「為什麼我會這樣？這種感覺很強烈。」

我停了一下，然後說：「在我給你任何建議之前，我需要多知道一

點。你要知道，同性之間的吸引並不是一種罪，但是對這樣的情感採取行動才是罪，其實對異性的情感也是一樣。你有沒有違反貞潔律法？」

他搖搖頭說：「沒有。」

我傾身向前，說：「謝謝你願意面對它，這需要很大的勇氣，我很佩服你能保持潔淨。」

「至於為何你會有這樣的情感，我無法回答，這可能牽涉許多因素，也因人而異。有些事，包括你懷有這種情感的原因，我們可能這輩子都不會明白。但是知道你並沒有因此而違誡，遠比知道你為何會有這樣的情感來得更重要。如果你的生活沒有違反誡命，你就配稱在教會服務、與教友充分交誼、去聖殿，並獲得救主贖罪所帶來的一切祝福。」

他的身子坐直了一點，我繼續說道：「如果你是以自己的性傾向來認定自己，那就是在委屈自己。那不是你的唯一特質，所以不須過度強調。你最重要的身分就是你是神的兒子，祂愛你。」

「還有，我愛你，總會當局的弟

兄也愛你。我想起潘培道會長在對有同性戀傾向的人演講時說道：『我們不排斥你們。我們不能排斥你們，因為你們是神的兒女。我們不會排斥你們，因為我們愛你們。』¹

我們後來談了大約30分鐘，因為我不是應該給他個人建議的人，所以我請他去和自己的聖職領袖談。道別時，我看到他眼中閃爍著先前所沒有的希望。雖然他仍然要努力克服——或繼續忍受——自己的挑戰，但我覺得他會處理得很好。

神愛祂的子女

有位天使向尼腓問了一個關於神的問題，尼腓回答說：「我知道祂愛祂的子女，然而，我不知道一切事情的意義」〈尼腓一書11：17〉。我十分肯定神愛祂所有的兒女，我也知道許多問題——包括同性戀傾向的問題——需要等到未來才有答案，甚至到來生才會了解。

不幸的是，有些人以為他們現在就知道所有的答案，還四處宣揚他們的論點；幸好這些人的言論並不代表耶穌基督後期聖徒教會的立場。

雖然我相信教友都很想關心那些與他們不同的人，但是在面對不明瞭的情況時，我們會退縮，這是人之常情，尤其對同性戀這方面的事更是如此。對這方面的事，可靠的資訊太少，令那些想提供協助的人裹足不前。我承認我在這方面也能力有限，但是我很想幫忙，請容許我提供一些建議，希望能幫助那些有親人或朋友受同性戀傾向困擾的人。

天父的幸福計畫

首先讓我們清楚明瞭神對我們每一個人的期許。祂希望我們享有永生的一切祝福，也希望

神

計畫的核心是生育子女。亞當和夏娃奉命要「生養衆多」。我們應當效法他們，在婚姻中為天父的靈體兒女提供骨肉身體。



額外協助

本文中有些概念及文字取自總會會長團和十二使徒定額組為有同性戀傾向之人所寫的小冊子，標題為*God Loveth His Children*（神愛祂的兒女，編號04824）。若這本小冊子已出版你所使用的語言版本，你可從當地發行中心取得，或從網站 www.lds.org/same-gender-attraction 下載。

我們能變得像祂一樣。為了幫助我們達到這個目標，祂賜給我們一個計畫，這計畫是依照永恆真理而制定的，不會因當今的社會潮流而有所改變。

這計畫的核心是生育子女，那是亞當和夏娃離開伊甸園的一項主因〈見尼腓二書2：19-25；摩西書5：10-12〉。神吩咐他們要「生養眾多」〈摩西書2：28〉，而他們也選擇要遵守這條誡命。我們應當效法他們，在婚姻中為天父的靈體兒女提供骨肉身體。很顯然地，同性戀關係與這項計畫有所抵觸。

由於諸多原因使然，並不是所有的人都可以很快地結婚或生兒育女。或許目前並無結婚的可能，或許結婚之後無法生育，或許現在對異性不感興趣。不管什麼原因，只要保持潔淨和忠信，神的兒女終究會得到祂豐滿的祝福。

有些人憑著運用信心，不斷地努力，並且仰賴贖罪的力量，在今生解決了同性戀傾向的問題而結婚，不過也有人可能在今生中都擺脫不了這種傾向。

身為教友、家人和朋友，我們必須了解，有同性戀傾向的人在情感的表達上面臨著特別的限制。如果真的有同性戀傾向，請千萬不要與人發生同性戀的肉體關係。不論性傾向如何，任何人都不能把滿足肉體慾望當作進行不道德行為的藉口。這樣的情感可能是強烈的，但絕對不會強烈到足以使任何人失去選擇配稱行為的自由。

談到這一點，我要釐清的是，這種傾向雖然擾人，但是不會讓人變得不配稱。總會會長團說過：「不道德的思想及情感，和從事不道德的同性或異性行為是不同的。」²如果你不屈服於誘惑，你就沒有違誠。

不了解這種區別，有時候會讓人陷入絕望。有些人並不明白神賜予的每一項祝福都根據服從該祝福所依據的律法而來（見教約130：20-21），我為這些人感到非常難過。奉行福音的人不應絕望。希望與平安是從保惠師而來，而克服絕望的方法就是邀請聖靈進入我們的生活。

協助的方法

假設家人或朋友當中，有人有同性戀傾向，他來向你求助，你會怎麼說？又會怎麼做？

對於兒子、女兒、兄弟姊妹或朋友有勇氣來找你，我會先表示肯定。我會肯定他對我的信任。與值得信任的人談這個問題，是處理情感困擾方面健康的第一步，而且絕對要用愛心來開始這第一步。

再者，如果子女有同性戀傾向，不要因此而怪罪自己。包括當事人在內，不應該有人試圖承擔一切罪過，也不應該責怪他人，甚至責怪神。要憑藉信心行事，幫助你所愛的人盡全力面對這項挑戰。

在這過程中要了解，結婚並不是一勞永逸的方法。同性戀傾向深植內心，強迫他們接受異性是不可能改變他們的。有些人有這種情感上的困擾，但後來能夠結婚，養育子女，享有幸福的家庭；我們為他們感到高興，但有些人嘗試後卻以心碎和家庭破裂收場。

最重要的是，你們之間的溝通管道一定要暢通。親子間開誠佈公地溝通是明顯表達愛的一種方法，純正的愛如果能大方地表達，一定會改善家庭關係。但是，對家人的愛不能流於縱容不義的行為。你當然歡迎兒女住在家裡，但是你絕對有權利把任何會冒犯主的靈的行為趕出家門。

栽種的原則

我們想一想在園藝中學到的一項原則。有人說如果在園子裡播下好種子，就會省下不少麻煩。同樣地，如果生活充滿靈性的滋養，就比較容易克制種種傾向。也就是說，要在家中營造能夠充滿聖靈的良好環境；良好的環境包括私下和公開持續地崇拜神、祈禱、禁食、研讀經文、服務，並且沐浴在啟發人心的談話、音樂、文學著作和其他媒體中。

教會裡也應當營造這樣的環境。某些有同性戀傾向的人懷著尚未化解的恐懼，在教會中受到不經意的冒犯。另一方面，有些教友會把和他們不一樣的人摒拒在外，不和他們交朋友。我們的言行舉止若不能幫助一個人充分享有教友的權益，就是絆倒他們，令主失望了。我們若用服務和愛心照顧每位教友，彼此鞏固，教會便會茁壯（見教約84：110）。

在園子裡栽種健壯的植物，便可以抑制野草的生長。同樣地，如果生活充滿神所提供的靈性養分，就更容易控制內心的傾向。

你可能會感受到聖靈的提示，要鼓勵你所幫助的人去找持有權鑰、能接受靈感啟示的聖職領袖。請照著去做，要知道總會會長團會要求這些聖職領袖要保密，並以基督般的愛談論這些事。³

在主的手中

不久前，我收到一封信，是一名三十多歲深受同性戀之苦的男士寫來的。他所面對的掙扎並不好受，他尚未結婚，但他寫道：「主幫助我面對現在的情況，我會盡力而為，把我的生活交在祂手中。」

這位男士生活在我從未遭遇的挑戰中，他的信心和勇氣讓我不禁流下欽佩和尊敬的淚水。我愛他，也愛千千萬萬和他有相同際遇、在「打那美好的仗」（提摩太前書6：12）的男女。我鼓勵所有為同性戀傾向所苦的人，及所有協助有同性戀傾向者的人，都能效法這位男士的態度。■

註：

1. 「你們是神的殿」，2001年1月，利阿賀拿，第87頁。
2. 1991年11月14日，總會會長團信函。
3. 見1991年11月14日，總會會長團信函。



吉伯特伯父的記憶

別瑞班以斯帖

在我開始了解為死者執行的教儀後，看到外子爲了讓他的祖母確實接受聖殿教儀所展現出來的莫大愛心時，我的內心感動不已。我也因而受到鼓舞，想進一步了解自己的祖先。往後許多年，許多弟兄姊妹都幫助我學習爲自己的祖先作教儀，其中包括在我住家附近（位於墨西哥瓜達拉哈拉）家譜中心的弟兄姊妹。

我在1991年接受個人的教長祝福，其中指示我應該關注已經去世的親戚，全心爲他們奉獻心力。我爲此設立目標，於是每天跟父母討論這件事，而我的父母並不是教友。我經常詢問關於家族的事情，但母親最多只能告訴我關於我祖父母的事情。

有一天母親告訴我，家父的哥哥——吉伯特伯父——心臟病發作。母親說：「我

認爲他會很想跟妳聊一聊。他記得很多事情，可能可以告訴妳關於這個家族的許多資料。」

我打電話到他住的療養院時，是他妻子接的電話，她告訴我，伯父病得很嚴重，沒辦法說話。我誠摯地獻上祝福，並告訴她我會爲他們全家人禱告。

第二天，我又打電話去療養院。出乎我的意料之外，竟然是伯父接起電話。

我說：「吉伯特伯父！我打電話來是要告訴你，我熱切爲你祈禱，希望你能早日康復，我愛你。」

「碧碧，非常謝謝你。」

他說：「今天早上我醒來的時候，覺得好多了。告訴我，你最近在忙些什麼。」

我告訴他我很想知道阿拉伯和黎巴嫩的家族成員

的名字。母親說得沒錯，吉伯特伯父的記憶力的確很好。他知道父親這一支脈四代祖先的名字、相關日期以及地點。

掛上電話後我有一種感覺，覺得這次對話可能是我們今生的最後一次對話了。然而主祝福了我們兩人，讓我可以獲得需要的資料，讓家人聯繫在一起——此時此刻的聯繫，以及永恆的聯繫。■

母親說得沒錯，吉伯特伯父的記憶力的確很好。他知道父親這一支脈四代祖先的名字、相關日期以及地點。

教堂接送情

拜爾史蒂芬

在我七歲的時候，父母與支會裡一個較不活躍的家庭作朋友，這個家庭裡只有一個單親母親及兩個男孩。我哥哥約翰和我跟那兩個男孩的年齡相仿，他們一個叫羅賓，

一個叫山諾；所以，我們倆跟他們倆成爲朋友，好像是天經地義的事。

他們住在鄰近的一個城市，由於他們沒有車子，因此父親自願接他們去教堂，再送他們回家。我還記得父親吩咐哥哥和我陪他去接他們的那段日子。當時我很不喜歡作這件事，但儘管我滿腹牢騷，父親還是持續地接送他們，直到他們在教會裡活躍、有了自己的車子爲止。羅賓及山諾很快地接受洗禮及證實，他們的母親也開始參加婦女會。我當時並不了解這項服務會在日後產生積極的回響。

就在我要讀國中二年級的前幾個月，家父去世了。由於我的外表及缺乏朋友使我沒有安全感，而這更加深內心的傷

我 當時並
不了解，
父親接
送兩兄弟往返教堂
的舉動，會產生
積極正面的影響。

痛。我開始任由沮喪擺佈，我在午餐的時間步行回家，又步行回到學校，只因受不了一個人獨坐的滋味。

就在那一年，我們幫助過的那個家庭遷到我們的學區，山諾開始到我的學校上學，我們立

刻成了朋友。我感到有人接納我，而不再那麼悲傷；知道有人喜歡跟我做朋友，也讓我更有自信，並體認到自我的價值，而我也不再需要獨自熬過午餐時間了。

我們的友誼在高中階段變得更加深厚。後來我們的哥哥相繼離家上大學、傳教，山諾和我更是形同手足。我們在同一個授獎典禮上獲頒童軍鷹級？

章，到同一所大學讀書，在同一個夏天去傳教，後來又成爲室友；兩人都在鹽湖聖殿與美好的姊妹結婚，而且第一個孩子的出生前後相差不到三個月。

山諾結婚前夕的一個晚上我們聊到童年往事。我告訴他，當年他幫助我克服了心裡的不安全感，也幫助我面對喪父之痛。我說，正因爲他的友情，才使我的人生峰迴路轉。山諾則告訴我，如果父親當年不接送他們一家人去教堂，他就不會到教會來，後來也就不會去傳教、在聖殿印證了。

在那段對話中，我深深感受到聖靈向我見證，讓我了解接送去教堂這樣簡單的舉動所帶來的祝福。回想起山諾的友誼，我發覺父親不只救了山諾的家庭一把，還預備了一位朋友來拯救自己的兒子。■

誰使我回頭？

福瑞羅西洛希鐸

在 1972年秘魯培爾拉市的一場聖餐聚會中，有位演講者談到家譜事工的重要，而且一直盯著我看。他在演講結尾時向會眾說：「我知道羅西洛弟兄會做這項事工。」這實在令我大吃一驚。

我當時加入教會還不到一年，但已設立目標要開始作家譜，這不是因為他說的那番話，而是我心裡有一股渴望要這麼做。我拿了一份四代家譜表，開始訪談父母及親戚，以便了解他們知道哪些事。每當我作家譜，都會祈求主幫助我。

爲了找出外曾祖父母的去世日期，我前往秘魯北部的左瑞多城，那是他們安葬之處。墓園位在市郊，大部分的死者都葬在拱形的墓塚裡。

我進入墓園開始尋找，卻一無所獲，於是決定到城裡問一位表親，看她是否確定外曾祖父母真的葬在那裡。她很肯定他們葬在那裡，我告訴她：「我非找到那些日期不可，要不

然絕不離開。」

我又回到墓園，開始系統式的搜尋。我沿著墓塚旁的走道，辨讀每一個墓碑上的銘文，卻還是找不到他們的墓塚。於是我跪下來求主幫助我，然後再搜尋一遍，結果卻還是一樣。我當時已經疲憊不堪，天色也已經晚了，只得先行離開，才能按先前擬定的計畫繼續找其他資料。

我心想：「夠了，已經盡力了。」在毫無所獲的情況下，我本來是要一走了之的。

我轉身走向大門，準備離開。就在跨出第一步時，我感覺有兩隻手從後面抓住我的頭，

轉向一個地方。我的視線落在一個又小又髒的墓碑上，而那墓碑是平鋪在地面上的。我回頭想看看是誰抓住我的頭，卻見不到任何人影。

我走到墓碑前，趴在地上清理墓碑，滿懷感激讀著尋覓中的資料：羅西洛伊席卓，卒於1934年8月1日。貝盧法蘭契絲卡，卒於1954年1月31日。

我的祖先長久以來等待接受救恩教儀，終於在1980年如願以償。那一年，我與妻子前往巴西聖保羅聖殿接受個人恩道門，在聖殿裡，我與妻子印證，並且代替已逝的親人接受



我 趴在地
上清理
墓碑，
滿懷感激讀著尋覓
中的資料。

洗禮。

我走進洗禮池的時候，心中想起了墓園中的那塊小石碑。我走下平靜的池水，知道在我尋找祖先的時候，主引導著我的腳步。■

跟家庭教導教師一同禱告

史東茱蒂

說 來慚愧，但我必須承認，我曾經認為家庭教導教師是一種不受歡迎的打擾，而非祝福。有時候，我會想辦法在他們來訪時不在家，這樣我才能順利做完自己的工作。

這就是為什麼林肯成為我的家庭教導教師時，我特別苦惱。因為他從來不失約，而且一定準備好課程，忠信地履行家庭教導的職責。我雖感激他的這番心意，但是當他和同伴進行每月一次的拜訪時，我還是無法全神貫注。林肯始終充滿熱誠，而我總是有點無禮。

有一年初春，我在庭院裡做活。那天天氣晴朗宜人。通常我會覺得園藝工作頗有怡情養性的療效，但那天我卻憂煩不已。外子剛動完背部手術，元氣大傷，我們全家都面

臨一些困難的抉擇。

我很需要解答，於是跪在院子裡熱切祈禱，求主指引，眼淚就在這時潸然落下。我真希望能感受到些許平安，真希望能得到些許保證，知道未來不會像現在這麼淒愴。我誠懇地祈禱，有時候說得很大聲；我求主賜給我希望，但最需要的還是平安。

向主禱告後，我回到屋裡，覺得身心俱疲。我很高興家裡

沒有其他人在，正好可以休息一下。但是才剛脫下工作鞋，門鈴就響了。我再怎麼也猜不到是林肯來了，可是，一打開門，竟看到他們夫妻倆站在門口；他們不是準備來上課的。

這是我第一次樂於見到他們來訪。我邀請他們進到屋裡，我們聊天，林肯也一一詢問外子工作的事、我的五個女兒以及家裡其他的事。他們並未久留，但是在起身離開時，林肯問是否可以為我們家留下祝福。我心裡很感激，不知道他如何得知我們很歡迎有人為我們祈禱。我們跪下來，我聽著他撫慰人心的話語時，注意到他特別祈求家裡會獲得平安的祝福。

就在那一刻，一股安慰的力量充滿我的靈魂。我那時就知道主在引導一切，每件事都會迎刃而解。

透過我們忠信的家庭教導教師林肯，我的禱告獲得清晰明確的解答。就光大管家職務及聽從聖靈的提示來說，林肯讓我對他的神聖召喚獲得了見證。■



總會會長團信息

利阿賀拿幫助了許多人過健全的生活。凡是想過良好生活的人，決不能忽略總會會長團信息。總會會長團信息確實幫助我整頓生活。雖然我無法購得每一期利阿賀拿，但是我所讀到的那幾期，幫助了我成為更好的人。

亞達拉尼卓亞伯拉罕，加拿大

訓上加訓

我剛受洗加入教會的時候，對福音的了解還不夠充分，但是經由閱讀利阿賀拿，漸漸經由訓上加訓的方式了解福音。我從那些分享生活經驗的人身上獲得啓發。感謝你們出版支持福音原則的好文章。

小巴盧費得瑞歌，菲律賓

如何落實福音生活

能夠在家中及圖書館裡放置利阿賀拿，讓我們在閒暇時候及靈性的時光中閱讀，是多麼美好、完善的祝福。我很感激有許多美好的文章，介紹世界各地的人腳踏實地奉行福音的情形。這讓我們團結一心、鼓勵我們不需懼怕，同時也向我們保證，我們其實並不孤單。

卡司帝洛艾希，厄瓜多爾

受到鼓舞重返教會

小時候我在教會中並不活躍，但到了青少年時期，我考

慮要回來。在做出這項重要的決定之前，我祈禱及思索回到教會的意義，以及隨後需要承擔的責任。

就在這樣的時刻，我決定讀幾本以前出版的利阿賀拿。我想邊讀邊找到可以鼓勵我、使我更加堅定回到教會的故事。

讀了幾篇與我有類似經驗的故事後，我備受鼓舞。最重要的是，那些文章幫助我了解教會裡並沒有人是完美的，我也有我的缺點，而且必須採取行動加以改正。

我現在回到了教會，發現聚會還是跟以前一樣，但現在我的心態比較正面，部分原因是在利阿賀拿裡看到一些教人如何享受課程和聖餐聚會的想法。

每當我閱讀利阿賀拿，總是因獲得問題的解答而感到心滿意足。

桑塔納馬利亞，多明尼加共和國

親愛先知的演講

我要感謝你們按時寄送利阿賀拿雜誌給我，我現在已經93歲了，從受洗及接受證實的那天起，我就開始收到雜誌。以前雖是薄薄小小的一本，但內容很有趣。雜誌的內容總是讓我感到快樂，不過我特別感興趣的還是親愛先知的演講。每年有兩次

可以在總會教友大會上聽到他演講，實在是美事一樁。

多明桂茲莉迪亞，美國

數個月前，我們在四月份的新聞內頁附上一則問卷調查，獲得了許多讀者回響。非常感謝你們！來函總計有數百封，我們皆一一檢閱。你們的意見有助於我們改進利阿賀拿的內容。如果您當時無法填寫問卷調查，請逕自將意見寄給我們。您可以透過下列方式與我們聯絡。

來函請以電子郵件寄至 liahona@ldschurch.org，或以郵件寄至

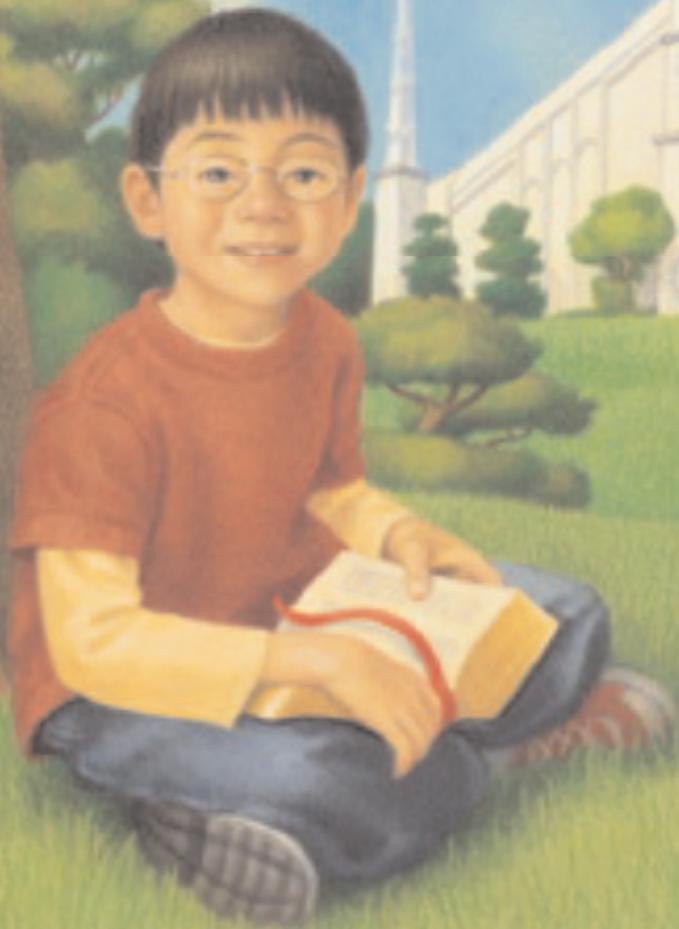
Liahona, Comment

50 E. North Temple St., Rm. 2420

Salt Lake City, UT 84150-3220, USA

為使篇幅精簡、文意明確，來函可能酌予修改。

朋友



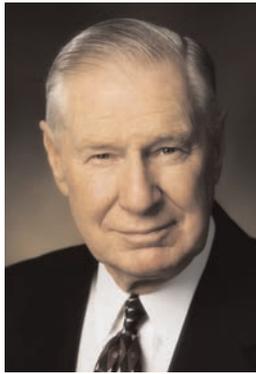
空無一物的推車

傅士德雅各會長

總會會長團第二副會長

幾年前有個祭司定額組決定要募集食物送給貧困者，以此作為他們的服務計畫。吉米是一位祭司，他很興奮可以參與這計畫，他也決定要收集到比別人更多的食物。開始時，祭司們在教堂集合，然後全部的人在同一時間出發，並在當晚稍後指定的時間回來。讓大家驚訝的是，吉米的推車空無一物。他看起來倒是很鎮定，有些男青年還取笑他。顧問看到這樣的事，也知道吉米對汽車有興趣，就說：「吉米，到外頭來，我要你看一下我的汽車，這輛車給我添了不少麻煩。」

他們到外面時，顧問問吉米他會不會難過。吉米說：「不會，真的不難過。我去收集食物的時候，真的拿到很多東西，我的推車是滿的。就在回到教堂的路上，我停在一位非教友婦女的家門前，她離婚了，住在我們支會的範圍內。我敲門、說明來意後，她請我進去，便開始找東西要給我。她打開冰箱時，我可以看到裡面幾乎是空



傅士德會長說明了無私的服務怎麼讓一輛原本空無一物的推車豐盛滿盈，而後來又讓堆滿東西的推車空無一物。

的，櫥櫃也是空的。最後，她找到了一小罐的桃子。

「我幾乎不敢相信。屋子裡有這麼多的小孩跑來跑去，他們都需要食物，她還給我這罐桃子。我拿了後放在推車裡，繼續向前走。走了半條街後，我感覺到全身溫暖，知道我需要回到這家去。我把所有的食物都給了她。」

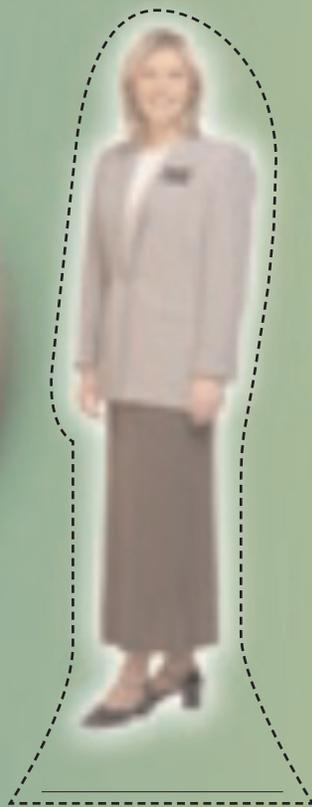
這位顧問說：「吉米，一定不要忘了今晚的感覺，因為這就是這個活動的目的。」吉米嘗到了無私服務甘美的滋味。●

摘自2006年10月總會教友大會講辭。

好好想一想

1. 吉米覺得「全身溫暖」、又知道應該回去那戶人家時，你覺得當時在他身上發生了什麼事？
2. 顧問說，吉米的感受「就是這個活動的目的」。你認為顧問的這句話是什麼意思？
3. 吉米剛出發去收集食物的時候，他的目的是什麼？到了當天晚上結束時，他的目的又是什麼？你怎麼把這個道理應用在自己的生活中？
4. 對於吉米這次的經歷，你還有哪些感想？





註：若不想從雜誌上拆下這幾頁，可以複印、或從網路上列印這個活動，網址是 www.lds.org。如欲讀取英文，請點選 Gospel Library (福音圖書館)。其他語言則請點選 Languages (語言)。

你們的快樂將是多麼大啊

「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父」（馬太福音5：16）。

瑞克斯伊利莎白



你有沒有注意過，每次跟別人分享點心或者玩具的時候，都會有很好的感覺？你一定有過這種感覺。其實除了點心玩具之外，你還可以跟別人分享其他東西，例如分享知識。分享知識可以讓人很快樂——不只讓接受者快樂，連給予者都會快樂。可以跟人分享的最美好的知識，就是耶穌基督的福音。

九歲的艾希莉就曾經感受過分享福音的快樂；她接受一項挑戰，要送出一本摩門經，於是父親載她到校長家，艾希莉把摩門經送給了校長，後來也把校長的名字給了全部時間傳教士。艾希莉好快樂喔！（見「九歲的教友傳教士」，1999年10月，利阿賀拿，第c-15頁）。

你所能分享的最重要事物，就是耶穌基督的福音。主曾經召喚考得里奧利佛及惠特茂大衛宣講福音，並說明他們會獲得的快樂：

「假如你們辛勤終生，向這人民呼籲悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，同他在我父的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！

「並且假如你們與你們所帶領的一個靈魂歸向我，到我父的國度裡，你們的快樂就是大的，那麼，如果你們帶領了很多靈魂歸向我，你們的快樂該是多麼大啊！」（教約18：15-16）。

與他人分享福音，是在表明我們對耶穌基督的信心。幫助他人認識耶穌基督及天父的計畫時，我們會非常快樂。

活動

將你的名字寫在一個傳教士人像下，剪下來後貼在厚紙板上。在家人家庭晚會中，把你的傳教士人像放在每一張圖片旁邊，向家人說明每個情境中的人如何扮演傳教士的角色。請家人模擬演出圖片中的情境，或是其他自行想出的不同情境，讓你來練習分享福音。

分享時間建議

1. 準備幾張紙，在上面先寫好一些可以作榜樣的行為，好的壞的都有。請幾位兒童從箱子裡抽出紙片，一人抽一張，然後輪流讀出來。請兒童判斷那些情況是好榜樣還是壞榜樣。在黑板上列出「好榜樣」及「壞榜樣」兩項標題，然後把紙片黏貼在適當的標題下。例如：「我穿著端莊的衣服」應貼在「好榜樣」下面；「我有時候罵髒話」應貼在「壞榜樣」下面。幫助兒童查閱、讀出並背誦馬太福音5：16。作見證，說明耶穌基督為我們所有的人樹立榜樣。

2. 請兒童想一想是否曾聽過別人作見證。說明雖然見證聚會是讓人分享見證的時間，但我們也可以在其他時候作見證。查閱提摩太後書1：7-8。與格萊戈登會長曾說：「願教會中的每位教友都將這些話，放在他們清晨要開始一天工作時能看得見的地方」（「不要怕」，2005年2月，利阿賀拿，第F2頁）。他說那些話能帶給我們勇氣、信心及力量。請兒童將這節經文的第7節及第8節的第一句寫下來，帶回家中張貼在每天早晨可以看得見的地方。幫助兒童感受先知及使徒們作見證的力量。如果可以，不妨播放總會教友大會或影片基督的特別見證人裡作見證的片段，也可以選讀某一期利阿賀拿雜誌。●



甘賓塞會長的小故事 克服挑戰

甘賓塞會長一生當中，遇到許多健康方面的挑戰。

你的喉嚨可能有癌細胞，我建議動手術。

我的妹妹死於癌症，我還是動手術的好。

他最擔心這些手術會對喉嚨造成影響。

如果失去聲音，我怎麼能再擔任主的使徒呢？

有一次他被推出手術房時，有位看護因為一些事生氣而口出惡言，妄稱主的名。

請你不要這樣講話。祂是我在這世界上最敬愛的人。

對不起，我剛剛不應該說那種話。



神的榮耀是智能



摘錄十二使徒定額組
貝納大衛長老
訪談錄；韋伯
金伯莉，
教會雜誌

「假如一個人在今生由於他的勤奮和服從，……得到較多的知識和智能，他必擁有同樣多的優勢」（教約130：19）。

我 一生多半的時間都投注在教育方面。年少的時候，我以為受教育就是去上學、參加考試、獲得好成績。可是當年歲漸長，我開始了解到功課好和學問好之間的差別。有的人可能考試成績優異，可是卻沒多少學問。真正的教育是學習「學習的方法」。瞭解這個道理以後，學習就變得很有趣了。

人生於世的一大目的就是學習，也就是獲得知識與智能。教義和聖約93：36說：「神的榮耀是智能」。你也許會認為，這裡的智能指的是在學識上表現傑出，其實智能還意味著把我

們習得的知識應用在正義的目的上。

不論是屬世或屬靈的知識，都是一步步累積而來的。我的見證就是透過律上加律、例上加例，這裡一點、那裡一點（見以賽亞書28：10）的方式成長，而教會教友幾乎也都是如此。我還記得小時候，母親會讀摩門經與教會歷史的故事給我聽。當時我有一種甜美、平安、確切的感受，知道我學習的內容都是真實的。這種感受培養出一種真誠的渴望，讓我想透過研讀經文來學習更多事物。為了獲得更多知識與智能，我閱讀、鑽研以及查考經文，這對我的生命而言影響最大。

我青少年時期住在加州，那時候像毒品、敗壞的音



樂這一類的邪惡勢力已日漸猖狂。但由於我有幸已經獲得福音知識，因此選擇不去接觸那些事物。我當時正在準備當傳教士、為主服務。傳教時，我是在為主服務的這種認知讓我更加堅定，要努力建立神的國度。以傳教士的身份服務可說是學習、獲得屬靈知識的最佳方式之一。

學習的真正價值在於讓你能夠隨時隨地靈活應變，也就是在不知如何是好的時候，想出解決之道。我們常在經文中學習

到要藉著研讀、藉著信心尋求學識（見教約88：118）。在生活上、家庭中以及教會裡，只要透過信心來尋求獲得智能，並以正義的方法運用屬靈知識，就可以獲得屬靈力量的祝福、指引以及保護。●



家

親愛地 ♩ - 92-100

1. 家是心的所，在，充滿溫暖和愛。
2. 家是擁有的父天親，有智慧又堅強。
3. 家是那高天，上，天父住的地方。

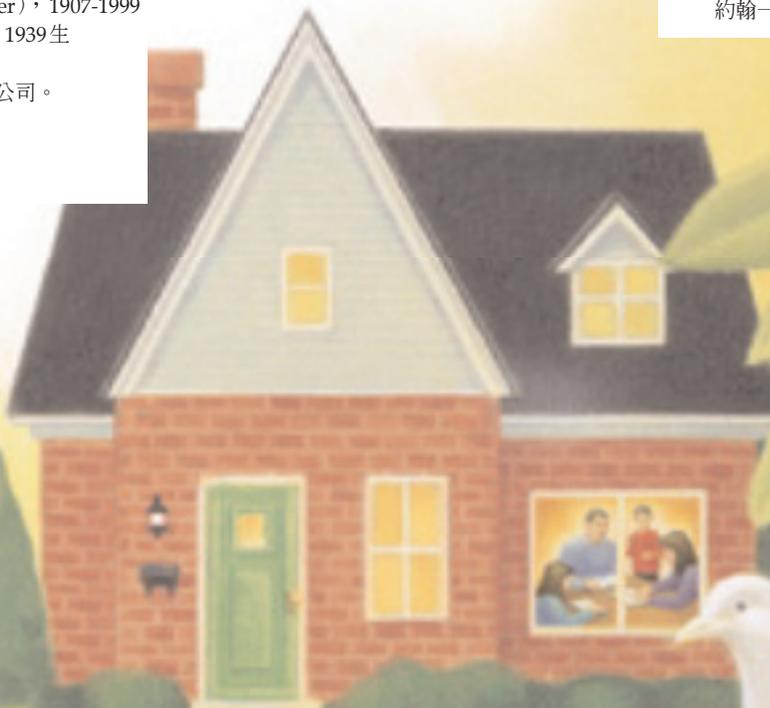
家是溫暖的臂膀，一路擁我在懷。
家是擁有的母親，和兒女聚一堂。
帶領我們過生活，並感受祂的愛。

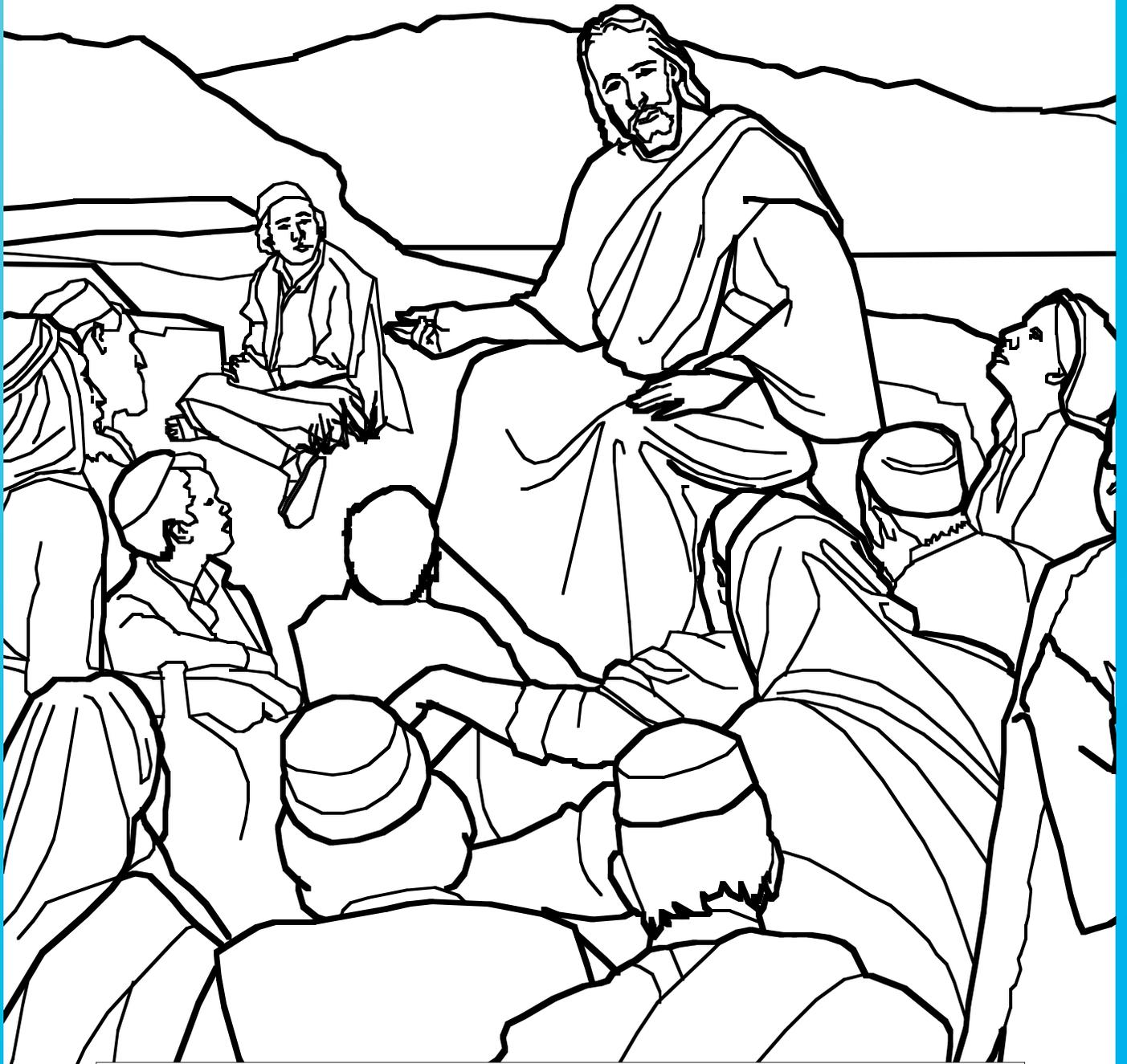
詞：麥納卡洛琳 (Caroline Eyring Miner), 1907-1999
曲：戴利紐威爾 (K. Newell Dayley), 1939生

約翰一書4:7

©1975 版權所有，猶他州奧蘭索諾音樂公司。
經授權使用。
此曲可影印供教會及家庭於附屬、
非營利節目中使用。

柯拉普史提夫繪





每當我與他人分享福音，就表明我對耶穌基督的信心
「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀
歸給你們在天上的父」（馬太福音5：16）。

「愛神的，也當愛弟兄」（約翰一書4：21）。

想念 米迦勒

金卓席拉

根據真實故事撰寫而成

「塔在那兒！」娜達莉大叫。她很喜歡去教會。一個星期裡，她最喜歡的就是星期日：只有一件事例外，那就是哥哥米迦勒選擇不跟其他家人去教會，這讓她很傷心。

娜達莉靜靜地坐著參與聖餐聚會時，心裡想著米迦勒。米迦勒以前來教會時，娜達莉喜歡坐在他身旁，翻閱著她的耶穌圖畫集。聖餐聚會之後，米迦勒會牽著她的手，陪她走到兒童會去。他總是說：「阿妹，待會兒見。」可是他已經很久沒來教會了。

娜達莉好希望能用跳繩把米迦勒捆起來，用她紅色的小拖車把他拖到教會來。可是她知道米迦勒不會喜歡這樣，那麼該怎麼辦呢？

在兒童會班上，張姊妹高高興興地歡迎大家：「真高興大家都來了。」她說：「看到大家笑咪咪的臉龐，讓我很開心。不過有誰缺席呢？」

娜達莉環顧教室四周，她舉手大聲說：「杰德，杰德今天沒來。」

張姊妹說：「妳說對了，杰德上禮拜也沒來。」

莉莎說：「可能生病了。」

「也可能去度假了。」培道說。

娜達莉小聲地說：「可能就是不想來吧。」

張姊妹說：「我們得讓他知道我們愛他，

他沒來的時候我們很想念他。」

娜達莉問：「那該怎麼讓他知道呢？」

張姊妹說：「我們要告訴他啊。小事情往往可以讓結果大為改觀。我作了一張卡片讓大家簽名，每個人可以為杰德畫一張特別的圖。」

娜達莉決定畫一座山和很多樹，因為他知道杰德喜愛大自然。娜達莉接著問老師，是否可以再畫一張畫帶回家。

娜達莉從教堂回家後，發現米迦勒在房間裡聽音樂。他跟娜達莉打招呼：「嗨，阿妹，什麼事？」

娜達莉把一張對折起來的紙交給他。「我作了一張卡片給你。」

「給我？」米迦勒微笑著說：「為什麼？今天又不是我生日，也沒有其他理由啊。」

「張姊妹幫我寫裡面的字：『你沒跟我們來教會的時候，我很想念你。我愛你。』然後我在後面簽名。」

米迦勒輕輕地說：「謝謝，好漂亮的卡片，妳畫得很好。」

「不客氣。」娜達莉擁抱了哥哥一下，然後跑去幫媽媽準備晚餐。她心裡好高興。她很愛哥



我愛你！

哥，現在哥哥也知道了。

接下來的星期天，米迦勒決定去教堂，娜達莉好興奮。她牽起哥哥的手走進教堂，聚會的時候安靜地坐在哥哥身旁。她看到杰德坐在前面兩排的位置，於是向杰德輕輕地揮手。

娜達莉很喜歡到教堂聚會，特別是所有的朋友、家人都齊聚一堂。她決定從今以後，只要是她想念的人，就要說出來，因為小事情往往可以讓結果大為改觀。●



「看到每個受洗的人都獲得鼓勵，並感受到主的福音的無比溫暖，是我們的責任。」

興格萊戈登會長，「尋找羊、餵養羊」，1999年7月，利阿賀拿，第116頁。

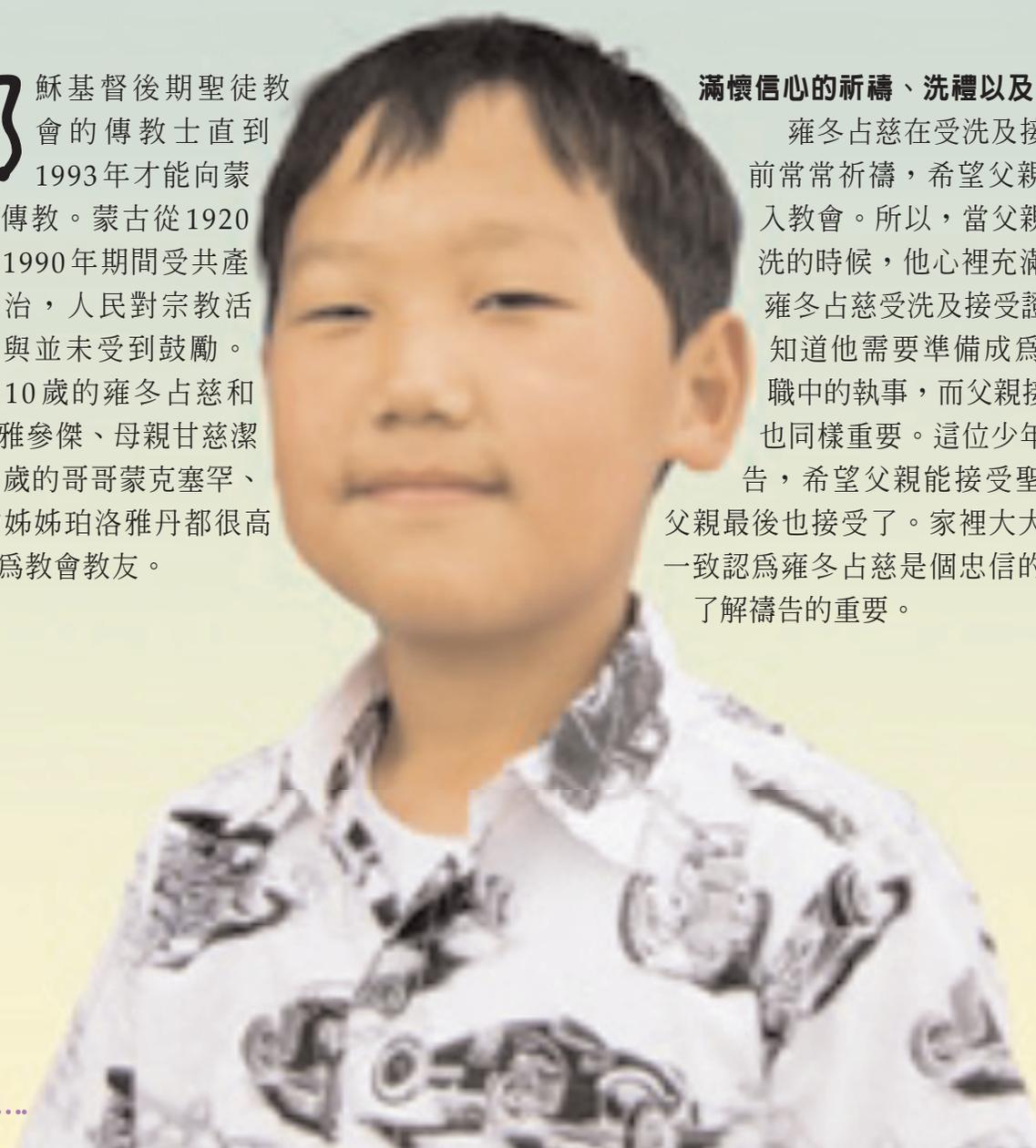
在信心中成長

蒙古烏蘭巴托的雍冬占慈
席爾丹及霍德茱莉
教會雜誌

耶 蘇基督後期聖徒教會的傳教士直到1993年才能向蒙古人民傳教。蒙古從1920年代到1990年期間受共產政權統治，人民對宗教活動的參與並未受到鼓勵。如今，10歲的雍冬占慈和父親巴雅參傑、母親甘慈潔格、14歲的哥哥蒙克塞罕、16歲的姊姊珀洛雅丹都很高興能成為教會教友。

滿懷信心的祈禱、洗禮以及聖職

雍冬占慈在受洗及接受證實前常常祈禱，希望父親也能加入教會。所以，當父親決定受洗的時候，他心裡充滿感激。雍冬占慈受洗及接受證實後，知道他需要準備成為亞倫聖職中的執事，而父親接受聖職也同樣重要。這位少年經常禱告，希望父親能接受聖職，而父親最後也接受了。家裡大大小小都一致認為雍冬占慈是個忠信的少年，了解禱告的重要。



永恆家庭

父親受洗及證實剛滿一年，他們全家即前往中國香港聖殿。雍冬占慈很高興全家能在聖殿印證，讓他們成為永恆家庭。在聖殿裡的時候，他請求把一位婦女的名字放到祈禱名單中，讓聖殿裡的人為她祈禱。因為這位婦女的腳受傷了，他為此很擔心，當這位婦女情況好轉時，雍冬占慈的心裡充滿感恩。



他最喜歡做的事有：

1. 打籃球。
2. 畫圖。
3. 製作手指玩偶。
4. 參加教會聚會。
5. 吃粥及葡萄。
6. 到城東去玩。



學業

雍冬占慈是四年級的學生，喜歡數學及摺紙藝術。在學校裡，他學習英語及蒙古語；最喜歡的書是王爾德的快樂王子。母親說，雍冬占慈是個服從聽話的好學生。他從家裡到學校只需步行五分鐘。

家人家庭晚會

在家人家庭晚會裡，全家人會一起讀經文、演戲、唱歌、玩教會歷史猜謎遊戲以及吃點心。雍冬占慈喜歡閱讀摩門經裡阿爾瑪為他兒子禱告以學習真理以及悔改的故事。雍冬占慈很喜歡小阿爾瑪真心悔改的行為，並因此改變了一生（見摩賽亞書27：8-31）。

雍冬占慈的學校



準備去傳教

雍冬占慈希望有一天能去傳教，他透過禱告、閱讀經文、參加教會聚會、努力保持忠信及正義來準備當個傳教士；他也上鋼琴課。因為蒙古冬天很冷，因此他很嚮往能到夏威夷去傳教。

蒙古的烏蘭巴托位於世界的哪個地方？

蒙古位於中國及俄羅斯之間，境內有許多山嶺；烏蘭巴托是其首都。

俄羅斯

烏蘭巴托 ●

蒙古

中國

兒童會

家人如果要前往巴音珠爾合分會，大約要搭乘20分鐘的汽車。在兒童會裡，雍冬占慈喜歡唱歌及聽音樂，他也很喜歡分享時間。●

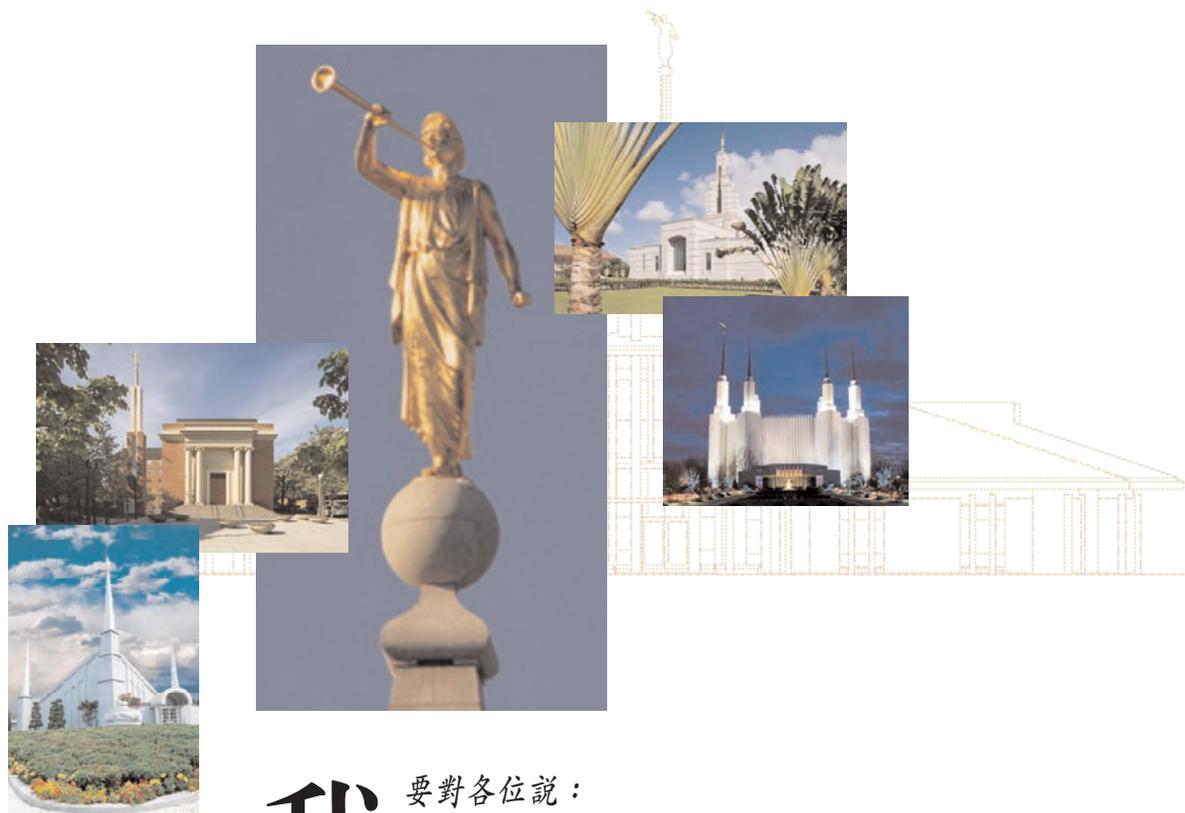


世上的平安



可在主的殿裡尋得。

(見哈該書 2 : 9 ; 聖詩選輯，第 155 首)。



要對各位說：
我『到聖殿去。』
也許你期待著這
畢生難得一次的機會去聖殿
接受個人恩道門、接受你
自己的祝福，並與主立下
聖約；也許你已經去過聖殿
一兩次；也許你經常去，
甚至擔任教儀工作人員。
無論是哪種情況，
到聖殿去。」見潘培道會長，
「到聖殿去」，第14頁。